

# 2 önemli mesaj: “Yurtta sulh, cihanda sulh” “Cennet annelerin ayakları altındadır”

**Yeni  
Vatan  
GAZETESİ**

NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

YENI VATAN GAZETESİ - Ausgabe  
171 - Ekim - Oktober 2015 - Kostenlos  
P.b.b. - PLUS.ZEITUNG 10Z038438P  
UNABHÄNGIG - Neue Welt Verlag  
1010 Wien - „Nicht Retournieren“

## ■ Mabet nedir?

Cem evi ve cami adlı yerlerin hepsi gerçek mabet midir? Mabet nedir? Mabetin Kur`an`i Kerim`deki anlamı. **Sayfa 6-7**

## ■ Cami

Avusturya'nınAşağı Avusturya eyaletinde, Diyanet İşleri Başkanlığı'na bağlı Avusturya Türk İslam Birliği (ATİB) bünyesinde faaliyet gösteren Mödling Sultanahmet Camisi, törenle ibadete açıldı. **Sayfa 5**

## ■ Cemevi

Avusturya Alevi İslam Toplumu Viyana'da görkemli bir törenle cemevi açılışını gerçekleştirdi. Aleviğin resmen kabul edildiği Avusturya'da Alevi İslam İslam Toplumu cemevine kavuştu. **Sayfa 4**



## Güldüklerine bakmayın Viyana'da taşlar yerinden oynadı

**11 Ekim** Viyana seçimleri Viyana tarihinde görülmemiş bir heyecan ile sonuçlandı. SPÖ % 5 oy kaybına rağmen seçimleri kazanmışçasına sevindi. FPÖ karşısında beklenen % 10 kayıp yerine, sırf % 5 oy kayıptan dolayı, dünyada görülmemiş bir mutluluk içinde sabahlara kadar kutlamalar yapıldı.

Son yıllardaki tüm seçimlerde düzenli olarak oy kaybeden SPÖ partisi, Türkiye göçmenlerinden ve Yugoslavya kökenli (Sırp lar başta olmak üzere) Avusturya vatandaşlarından istediği oyu alamadı. Bu kesimin oylarının önemli bir kısmının gerek protesto amacıyla, gerekse ideolojik sebeplerden

FPÖ'ye gittiği biliniyor. Yeşiller ve ÖVP partileri ise bu kesimden neredeyse hiç oy alamayarak dibe vurdular. SPÖ göçmen siyasetinde büyük değişikliğe gitmediği takdirde, FPÖ partisine kayış kaçınılmaz. FPÖ eskisi gibi açık bir şekilde Türk, İslam ve Müslüman düşmanlığı yapmıyor. Dikkat!



**Wien Wahl  
11.10.2015**

**K**ısa adı SPÖ olan Avusturya Sosyal Demokrat Partisi, ka-lesi olan Viyana'da yüzde 4,5 oy kaybına uğrayarak yüzde 39,5 (Parlamentoda 44 sandalye, %5) oy aldı. Kısa adı FPÖ olan sağcı Avusturya Özgürlük Partisi yüzde 31 oy (34 sandalye, %5) olarak oylarını yüzde 5,3 artırdı. Kısa adı ÖVP olan Avusturya Halk Partisi de geçen seçime oranla oy kaybederek yüzde 9,3'te kaldı (7 sandalye, %6). Yeşiller Partisi ise yüzde 11,6 aldığı seçimde (10 sandalye, %1) oy kaybetmesine rağmen tekrar SPÖ ile koalisyon yapma olanağını elde etti. Türk Partisi olarak basında adı çıkan GFW adlı "Viyana için hep birlikte" adlı liste ise sadece yüzde 1 oy alabildi. Bu şekilde yüzde 4'lük seçim barajına takılan ve parti kurmadan bir isim ile seçime giren GFW hareketi, Viyana Belediye Eyalet Meclisi'ne de girmeye hak kazanamadı SPÖ Partisinin Irak asıllı milletvekili Omar Al-Rawi Facebook sayfasında seçim akşamı GFW Turgay Taşkıran listesinin son bilgilere göre 6922 oy aldığını ve son milletvekili seçimlerinde sadece Resul Ekrem Gönültaş'ın Viyana'dan 7.000 tercihli oy aldığını altını çizerek dolaylı olarak aşağıdaki gözlerden kaçmadı.

## Viyana'da taşlar yerinden oynadı!

Tarih 11 Ekim Pazar. Viyana'da görülmemiş SPÖ-FPÖ düellosu sonuçlandı. Korkulan olmadı. SPÖ, % 5 oy kaybı ile yine birinci parti olarak sandıktan çıktı. FPÖ, geçen seçime kıyasla % 5 oy artırarak Viyana'da ikinci parti oldu ve iktidarı bundan sonra sarsacak güce ulaştı. Strache'nin liderliğini yaptığı parti, Viyana Belediye Başkan Yardımcılığına Johann Gudenus'u atadı. FPÖ, Eyalet Meclisi'ndeki 100 koltuktan 30'una sahip olduğu için anayasal hakkı olan Viyana Parlamentosu kararlarını veto etme hakkı kazandı. SPÖ Milletvekili Omar Al-Rawi eskisi kadar tercihli oy alamadı. Al-Rawi'nin, devamlı birçok Türkiye göçmeninin desteklediği Turgay Taşkıran'ın GFW adlı listesini küçük görmesi, bu harekete gönül verenler başta olmak üzere seçmenlerden tepki topladı.



## FPÖ 23 bölgede oy artırdı

FPÖ Viyana'nın 23 bölgesinde de oy kazanırken, SPÖ ve ÖVP partilerinin genel olarak oy kaybettikleri görüldü. SPÖ, en güçlü olduğu kalelerde oy kaybetti ve hatta Simmering gibi işçi sınıfının yoğunlukta yaşadığı bir ilçeyi FPÖ'ye kaptırdı.



**V**iyana – 11 Ekim Viyana Eyalet ve Belediye Meclisleri seçimleri sonuçlandı. FPÖ, medyadaki istatistiklerde öne sürüldüğü kadar oy almada da, özellikle 11. Viyana'da % 8,7 oranında oy kazanarak Simmering'in Belediye Meclisi Başkanlığına hak kazandı. SPÖ ise özellikle Simmering'de % 9,3 oy kaybederek büyük seçmen kaybına uğradığını gösterdi. FPÖ aynı zamanda Viyana'nın 21. ve 22. bölgelerinde % 8,7 ve % 8,3 oranlarında oy kazandı. SPÖ ise bu iki bölgede de FPÖ'nün kazandığı miktarda oy kaybetti.

Seçimlerde SPÖ'ye verilen oylarda artış gösteren sırf beş Viyana bölgesi vardı: Innere Stadt (1.), Josefstadt (8.), Wieden (4.), Waehring (18.) ve Alsergrund (9.). SPÖ'nün en fazla oy kazandığı bölge ise % 2,9 oran artışıyla Viyana'nın 1. bölgesi oldu.

ÖVP ise en çok oy kaybına Viyana'nın 1. bölgesinde uğradı. Merkezde % 14 oranlı oy kaybı ile birincilikten, % 22,5 oy alan

FPÖ'den sonra % 18,8 ile üçüncü oldu. Wieden (% -10,3) ve Josefstadt (% -10,2) bölgelerinde de büyük miktarda oy kaybeden ÖVP, en az seçmenini % -2,7 ile Favoriten bölgesinde kaybetti. Yeşiller Partisi ise sırf Brigittenau bölgesinde sadece % 0,3 oranlı oy artışıyla başarılı oldu. Bunun dışında Viyana'nın tüm bölgelerinde geçen seçimlere kıyasla oy kaybetti. Yeşiller özellikle 1. Viyana'da % 4,1 oranla büyük oy kaybına uğradı ve dördüncü oldu. Yeşiller Wieden ve Alsergrund bölgelerinde de % 3'ten fazla oy kaybetti.

Viyana Eyalet ve Belediye Meclisleri seçimlerine ilk defa katılan NEOS Partisi'nin en başarılı olduğu bölge ise %11,0 oy oranı ile 1. Viyana oldu. 18. Viyana'da da %10'dan fazla oy alan NEOS'un en başarısız olduğu bölge ise %63,4 oyla Favoriten bölgesi oldu. FPÖ'nün, bu seçimlerde açıkça Türk, Türkiye ve İslam düşmanlığı yapmadığı görüldü. FPÖ'ye oy verenler arasında birçok Türkün olduğu iddia edildi.

**Yeni Vatan GAZETESİ**  
NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

**Kırarsanız kırılırsınız**  
**BAŞYAZI**

**T**ürkiye'de 1 Kasım 2015 tarihinde yapılacak Türkiye Büyük Millet Meclisi Milletvekili Seçimlerinde demokratik tüm partilere Yeni Vatan Gazetesi olarak başarılar dileriz. Bu partilerin hiçbiri, Avusturya'da ne işsizlik, ne ev, ne de eğitim sorunlarımızı çözebilecek partilerdir. Milletvekilleri Ankara'da, biz ise Avusturya'dayız. Hayatımızın merkezini, ekme paramızı kazandığımız ve her gün yaşadığımız ayrımcılığın merkezi Avusturya. Türkiye'deki siyasetçiler Avusturya'ya "bizim parti en büyük parti, en iyi parti" diyerek çevrelerine topladıkları sempatanları ne yazık ki dostluk yerine düşmanlık tohumlarını atıklarının farkındalar mı?

Viyana'dan Ankara'ya yollanacak bir milletvekili, Avusturya'daki konut, iş veya çocuklarımızın eğitim sorununu Viyana'da çözebilir mi? Hayır. Ama son zamanlarda bazı parti adları kullanılarak gazeteciler, dernekçiler, siyasetçiler Viyana ve Avusturya'nın çeşitli yerlerinde tehdit edilmeye başladılar. Tehdit edenlerin çoğu mafya bozuntusu, dolandırıcılıktan veya adam yaralamadan hapis yatmış, Türkiye göçmenleri. Bu mafya ağzıyla tehdit eden ve hatta Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçilik ve Konsolosluk ismini mahkemelerde tehdit aracı olarak kullanan şahıslara destek verenler kim? Buradan biz kamuoyunu bu mafya bozuntusu, korkak, saldırgan, kahve ve restoran köşelerinde buluş-

tukları kişilerle ihale alan ahıraksız, parsadanvari dolandırıcılar konusunda uyarıyoruz. Kimse bu aşağılık insan kılıklı iblislerden çekinmesin. Gerekli gördüğünde en sert demokratik tepkiyi, gerek polis, gerek savcılık gerekse ilgili kurumlara çekinmeden bildirin. Bu kışkırtanlar, Avusturya'da özellikle Alevi-Sünni kışkırtması çıkarmak için Türkiye'deki partilerin isimlerini kullanarak "onları savunuyorum" iddiasıyla sözlü ve fiili olarak saldırıda bulunuyorlar. Avusturya polisi, savcılıkları, Anayasayı Koruma Teşkilatı ve Avusturya'nın gizli servisi, Avusturya'da iç karışıklık isteyen terör eylemleri ve insanları öldürmeye kadar götürebilecek katil ruhlu kişileri takipte olduğunu, Avusturya basınından takip edilebilir. Bu vesileyle hangi partiden, hangi mezhepten, hangi milletten olurlarsa olsunlar tüm okuyucularımızı, karşı görüşteki insanları aşağılamayı ve onlara saldırmayı bir kenara bırakarak, sakinleşmeye davet ediyoruz. Kışkırtmaya gelmeyelim ve kışkırtmaya vesile de olmayalım. İç ve dış mihrakların aziz vatanımız Türkiye üzerinde oynadığı oyunların üzerine sevgili Yeni Vatan'ımız Avusturya'da ateşli gitmeyelim. Aklımızı başımıza alalım. Facebook başta olmak üzere, kahve, pazar, cami ve diğer ortamlarda bağırarak, çağırarak, küfür ederek karşı görüşteki insanları kırmayalım. Kırarsanız kırılırsınız. Kırılmayalım...



**129.629** KERE SAĞ OLUN

**facebook**



**Yeni Vatan GAZETESİ**  
NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

TEŞEKKÜRLER! [www.facebook.com/YeniVatanGazetesi](http://www.facebook.com/YeniVatanGazetesi)

# Hayırlı olsun

Avusturya Alevi İslam Toplumu Viyana'da görkemli bir törenle cemevi açılışını gerçekleştirdi. Aleviliğin resmen kabul edildiği Avusturya'da Alevi İslam Toplumu cemevine kavuştu. Açılıшта bir konuşma yapan Avusturya İslam Toplumu Onursal Başkanı olarak takdim edilen ve bir dönem öncesine kadar cemiyete yıllarca başkanlık etmiş olan Kazım Gülfırat'ın ifadeleri dikkat çekti.



Kazım Gülfırat

Avusturya Alevi İslam Toplumu'na başından itibaren büyük emekleri geçmiş ve geniş bir tabanı olan eski Başkan Kazım Gülfırat şunları ifade etti: "Herkesi birlik ve beraberliğe tekrar davet ediyorum. Birbirine ayak oyunları yaparak kısa vadede bir yere ulaştığınızı sanabilirsiniz ama uzun vadenin sonunda kaybederseniz. Alevilikte arkadan karalama ve kalleşlik yoktur. Alevilikte en başta ayırım yoktur. Birbirinizi kırmayın. Nefs yapmayın. Hacı Bektaş Veli'nin ifade ettiği gibi, "72 millete tek gözle bakın. bir olun, diri olun iri olun". Bu vesile ile bu cemevine yıllar önce benimle gelip karar aşamasında emeği geçen Avusturya Alevi Federasyonu Başkanı Mehmet Ali Çankaya ve burada olmayan maddi ve manevi destek veren herkese ayırım yapmadan ben içtenlikle teşekkür ediyorum. Hatamız olmuş ise affola. Avusturya Devletine bu demokratik hak ve hukuk olanaklarını verdiği için minnettar olduğumuzun bir kere defa daha altını çiziyorum."

Yapımı yedi yıldır devam eden cemevinin açılışı görkemli bir törenle gerçekleşti. Avusturya Dışişleri Bakanı Sebastian Kurz, Kültür Bakanı Dr. Josef Ostermayer, Viyana Belediye Başkanı Dr. Michael Haupl, Avusturya İslam Cemiyeti Başkanı Fuat Sanaç, Viyana Entegrasyon Bakanı Sandra Frauenberger, Avusturya Alevi Toplumu Onursal Başkanı Kazım Gülfırat ve Avusturya'daki Katolik, Ortodoks, Yahudi inanç gruplarının temsilcilerinin katıldığı programa medya da yoğun bir ilgi gösterdi. Türkiye'den ve Avrupa'dan çok sayıda davetlinin iştirak ettiği açılış törenine Cumhuriyet Halk Partisi Genel Başkan Yardımcısı Sezgin Tan-



rıkkulu da özel olarak iştirak etti. Avusturya Alevi İslam Cemiyeti'ne mensup gençlerin deyiş ve nefesler icra ettiği tören protokol konuşmalarıyla başladı. Viyana 21. Bölge'deki "Secherstrasse 4" adresinde gerçekleşen açılıшта bir konuşma yapan Avusturya Dışişleri Bakanı Sebastian Kurz, açılış için buluşan protokolü kastederek Avusturya Alevi İslam Cemiyeti'nin her kesimden ve her dinden insanları

kardeşçe bir araya getirdiğini ifade ederek "işte entegrasyon budur" dedi.

Ankara'daki bombalı terör eyleminden hayatlarını kaybedenler için saygı duruşunun da yapıldığı törende söz alan Avusturya Kültür Bakanı Josef Ostermayer ise açılan bu cemevinin Avusturya'da kabul edilen İslam Yasası'nın bir güzelliği olarak okunması gerektiğini ifade etti. Açılış konuşmalarında kürsüye



gelen Viyana Belediye Başkanı Sosyal Demokrat Partili (SPÖ) Dr. Michael Haupl ise Viyana'nın çok kültürlü, sosyal demokrat şehir olarak dünya markası olduğunu ve salondaki zenginliğin de esasında Viyana'yı resmettiğini dile getirdi. Açılıшта söz alan Cumhuriyet Halk Partisi Genel Başkan Yardımcısı Sezgin Tanrıkkulu da böyle kutsal bir mekanın açılışının Ankara'daki terör eyleminin gölgesinde kaldığını ifade ederek çok üzgün olduğunu ve tüm bu elim tablolara sebep olanları lanetlediğini söyledi.

Protokol konuşmalarından sonra kurdele kesimine geçilen törende, cemevi dualarla ibadete açıldı. Protokol heyetinin hep birlikte kurdeleyi kestiği törende uzun bir dua yapan Avusturya İslam Cemaati Dedesi Mitat Güler, bu ibadethanenin sadece Aleviler için değil bütün Müslümanlar ve bütün insanlık için hizmete açıldığını söyledi. Geleneksel yapıya uygun olarak, modern cemevini ziyaret eden protokol heyeti, burada cem ibadetinin önemli bir rüknü olan sema törenini izledi. Kurdele kesimi ve protokol ziyaretlerinden sonra, geceye katılan inançlı insanlar için geç saatlere kadar deyiş, nefes, dua ve ağıtlar okundu.

# Mödling Sultanahmet Camii hayırlı olsun

Avusturya'nın Aşağı Avusturya eyaletinde, Diyanet İşleri Başkanlığı'na bağlı Avusturya Türk İslam Birliği (ATİB) bünyesinde faaliyet gösteren Mödling Sultanahmet Camisi, törenle ibadete açıldı.



Türk ve Avusturya millî marşlarının okunmasını ardından başlayan törene, Viyana Başkonsolosluğu Muavin Konsolosu Şevki Tosun, Maria Enzersdorf Belediye Başkan Yardımcısı Andreas Stöhr,

Sultanahmet Cami Dernek Başkanı İhsan Polat ile çok sayıda davetli katıldı. Tosun, törende yaptığı konuşmada, camilerin sadece Müslümanların topluca ibadet ettikleri yerler değil, aynı zamanda toplumsal birlik ve beraberli-


ğin mekanları olduğunu söyledi. Tosun, "Kendi örf ve adetlerini, geleneklerini sürdürülebilmesi, değerlerini kaybetmemesi için içinde yaşadığımız bu ülkenin değerleriyle de çatışmayacak şekilde Türk toplumunun böyle mekanlara çok ihtiyacı vardır. Geçmişten günümüze kadar bireysel ve toplumsal hayatımızın zenginleşip manevi derinlik kazanmasında, birlik ve beraberliğimizin pekişmesinde önemli görevler ifa eden camilerimizin en temel faaliyeti aramızda yer almıştır. Bu cami, şüphesiz ölçülemeyecek, fe-

dakarlıkların, yorgunlukların ve çabının sonucunda bu hale gelmiştir" dedi. Sultanahmet Camisi Dernek Başkanı Polat da Mödling'deki diğer caminin yetersiz kalması üzerine 3 ay önce buraya taşındıklarını ve ibadete hazır hale getirildiğini belirtti. Caminin herkes hayırlı olmasını dileyen Polat, "Cemaatimiz ve gençlerimizle gece gündüz demeden çalışarak camimizi bu hale getirdik. Herkese hayırlı olsun" dedi. Konuşmaların ardından ibadete açılan cami davetlilere gezdirildi. (AA)









**Türkei**  
Festnetz: 1ct/min  
Handy: 7ct/min

1€ Gratisguthaben beim Download<sup>2</sup>

Gratis internationale App-zu-App-Anrufe und -SMS<sup>3</sup>



**500**  
Freiminuten für Inlandsgespräche in Österreich  
Festnetz und Mobilnetz<sup>1</sup>



Downloaden Sie die gratis Lebara Talk App und erhalten Sie ein Gratisguthaben<sup>1</sup>

Download on the App Store

Rates correct as at 30.09.2015 for calls and texts from Lebara Talk app only. Minutes valid for 30 days from the paid top up date. Minutes will not be accumulated within any 30 days period. Minutes not used within the 30 days period will expire automatically. Offer applicable to any paid top up value, excluding any free credit you may be entitled to. Minutes valid for calls made from the Lebara Talk app to Austrian Landline and Mobile phone numbers only. Valid for 90 days from date of download. Advertised offers/limits may be withdrawn/changed at Lebara's discretion. Find out more at lebara.com/talk. Free app to app calls and texts over Wi-Fi in available countries. Compatible devices and adequate internet connections are required. Data costs may apply when calling over 3G or 4G cellular networks. Check your data plan with your current mobile operator for confirmation. Connection fees and standard call charges apply for break out calls (calls made out of Wi-Fi or non Lebara Talk numbers). Premium numbers are excluded.

**Tevbe 107.** Bir de zararlı faaliyetlerde bulunmak, küfre yardım etmek, mü'minler arasına ayrılık sokmak için ve öteden beri Allah ve Resûlüne karşı savaşanlara üs olsun diye bir mescit yapanlar vardır. Bunlar, "Bizim iyilikten başka hiçbir kasdımız yok" diye de mutlaka yemin ederler. Ama Allah şahitlik eder ki bunlar mutlaka yalancılardır.

**Tevbe 108.** Onun içinde asla namaz kılma. İlk gündün temeli takva (Allah'a karşı gelmekten sakınmak) üzerine kurulan mescit (Kuba mescidi), içinde namaz kılmana elbette daha layıktır. Orada temizlenmeyi seven adamlar vardır. Allah da tertemiz onları sever.

**Tevbe 109.** Binâsını takva (Allah'a karşı gelmekten sakınmak) ve onun rızasını kazanmak temeli üzerine kuran kimse mi daha hayırlıdır, yoksa binasını çökmeye yüz tutmuş bir yarı kenarına kurup, onunla birlikte kendisi de cehennem ateşine yuvarlanan kimse mi? Allah zalimler topluluğunu doğru yola erdirmez.

**Tevbe 110.** Kurmuş oldukları binaları, (ölüp de) kalpleri paramparça olmadıkça yüreklerinde sürekli bir kuşku olarak kalmaya devam edecektir. Allah hakkıyla bilendir, hüküm ve hikmet sahibidir.



## Mabet nedir?

### Cem evi ve cami adlı yerlerin hepsi gerçek mabet midir?

**Mabet nedir? Mabetin Kur'an'ı Kerim'deki anlamı ibadet mahalli, ibadete mahsus bina, cami, cem evi, mescit, Cem evi bir dine bağlı olanların belirli zamanlarda toplu olarak veya tek başlarına ibadet etmeleri için yapılmış özel bina, ibadethane, ibadetgâh. Türkçede yeni bir terim olarak kullanılmakta olan "tapınak" sözü ise, İslâm dışındaki dinlerin mabetlerini ifade eder. Bu yazının hedefi kendisine Müslüman diyen ister Sunni ister Alevi diyen tüm okuyucularımız yanından din ile pek alakası olmayan ama bu alanda genel kültürünü ve karşılıklı anlayışı anlamak isteyen okuyucularımızın dikkatine sunulmuştur.**

mabetler için mescit ve cami; Kâbe için hem "Beyt" hem de mescit kelimeleri kullanılır. Ancak, Kur'an-ı Kerim'de de zikredildiği gibi, beyt ve mescit kelimeleri yalın halde değil daha çok Beytül-Haram, Beytül-Muharrem, el-Kâbe el-Beytül-Haram, Beytül-Atık, Beytül-Ma'mur, Mescit, Mescit-i Haram şeklinde tamlamalı olarak kullanılır (Beyt'in ve diğerlerinin geçtiği yerler için bk. el-Bakara, 2/125,127, 158; Âl-i İmrân, 3/96, 97; el-Mâide, 5/2, 97; et-Tevbe, 9/108; el-Enfâl, 8/34; Yunus, 10/87; İbrâhîm, 14/37; el-A'raf, 7/29-31; el-Kehf, 18/21; el-Hacc, 22/25, 29,

33, 40; et-Tür, 52/4; el-Cin, 72/18). Ayet ve hadislerde İslâm mabetlerinin yanı sıra, diğer dinlerin mabetlerinden de söz edildiğini görmekteyiz.

Nitekim Sion Dağı'ndaki Süleyman Mabedi için Mescit ve Mescid-i Aksâ; Sinagog karşılığında Salavat (Havra), Kenîsetül-Yehûd; Kilise karşılığında da Bîa ve Kenîse kelimeleri kullanılır (el-İsrâ,17/1-17; el-Kehf,18/21; el-Hacc, 22/40; Ahmed b. Hanbel, Müsned, I, 416; II, 222; VI, 25). Görüldüğü gibi Kâbe için hem 'beyt' hem de 'mescit' kelimeleri kullanılmıştır. Beyt; "Allah'a ibadet için tahsis edilmiş şanı yüce

ev" demektir. Mescit ise adını, namazın önemli rükünlerinden olan ve kulun Allah'a en yakın olduğu anı belirleyen Arapça 'da dik durmak, eğilmek, baş eğmek, alını yere koymak manalarına gelen "se.ce.de" kökünden bir mekân ismidir (Johns Pedersen, "Mescit" İA İstanbul 1979, VIII, 1). Şu halde secdenin, namazın önemli bir rükünü ve namazın da İslâm'da en önemli ibadetlerden oluşu, bu ibadetin ifa edildiği yere secdeye itibarla mescit; ibadete itibarla da mabet denildiğini gösterir. İslâm örfünde de öteden beri beş vakit namaz için tahsis edilen yere mescit denile gelmiştir. 'Beyt' ve 'mescit' kelimeleri aynı fonksiyonu ifa ettikleri halde beyt, daha ziyade ibadet için ayrılan kapalı, sınırlı ve belli bir mekânı gösterir. Mescit ise, sınırsız, açık veya kapalı her yeri, diğer deyişle yer yüzünün her tarafını gösterir. Hz.

Peygamber zamanında ve onu takip eden dönemlerde vakit namazlarının yanında özellikle cuma namazı kılınan yerler için "insanları bir araya toplayan yer" anlamında cami veya el-Mescidü'l-Cami gibi ifadeler kullanılmıştır. Asr-ı sadet ve halifeler döneminde cami denince, akla beş vakit namaz ve cuma namazı kılınan yerler geliyordu. Sadece vakit namazları kılınan yerlere ise; mescit, mahalle mescidi veya kabile mescidi deniliyordu. Daha sonraki dönemlerde cuma namazının -cami, mescit ayırımı yapmaksızın- her ikisinde de kılınmasıyla kelimeler arasındaki anlam farkı belli ölçüde ortadan kalktı. Buna rağmen günümüzde -her iki yerde de cuma namazı kılındığı halde- kenar semtlerde, mahalle aralarında, okul ve bazı iş yerlerinde ibadet için tahsis edilen yerlere genelde mescit; şehir merkezlerindeki ibadet yerlerine

de cami denilmektedir (İbn Mâce, İkâmetü's-Salât, 198).

#### MABET DENEN HER MEKÂN NİYE GERÇEK MABET DEĞİLDİR?

Tevbe Süresi 107-110 ayetlerini çok ciddi bir şekilde ananızdan emdiğiniz ak süt kadar helal olan ana dilinizde okuyup, anlamaya ve inceden inceye düşünmeye (Tedeubbür) başladığınızda bu ilgili ayetlerin mabet ve mescitlerde olmanın gözü kandıran bir duvar ve görüntü olayı değil, bir niyet, samimiyet ve hizmet faaliyeti olması gerektiğini anlattığını kolayca anlarsınız. Peki, bu ayetlerden özellikle yaşadığımız Avusturya'da veya dünyanın herhangi bir yerinde hangi hayati sonuçları çıkarabilirsiniz?

1) İnananların zararına yol açacak, onlar arasında bölünme ve parçalanmalara vücut verecek sunun-bunun gözetlenmesi için kullanılacak binalar, adlarına istenildiği kadar mescit densin, Allah katında Kur'an'ı Kerim'in Tevbe Süresi 107-110 ayetlerine göre değildir. Mesaj bu ayetlerde çok açıktır. Avusturya'da bakın bakalım çevrenize mescit adlı onun-bunun veya o görüsün bu görüsün dendiği yerlerin kaçığı gerçek anlamda Allah katında mabettir.

2) Tevbe 107-110 ne diyor? Mabet, daha ilk gününde, Allah rızasını

gözetmek dışında hiçbir kaygıya yer vermeden yapılmalıdır. Biricik niyet ve amaç, insanların Allah huzurunda arınmalarını ve yücelmelerini aracı sağlamak olmalıdır. Avusturya'da bakın bakalım kaç mescit bu anlamda gerçek mabettir.

3) Tevbe 107-110 ayetleri yukarıda saydığımız biricik niyetin yanına başka hesapların eklenmesi görünüşte mabet olan binayı, insanların cehenneme yuvarlayan bir uçurum haline getirir. Böyle mescit adındaki binayı yapanlar, iddiaları ne olursa olsun, Allah katında zalimdirler.

4) Bu tip Mescit adlı riya ve tefrika (bölücülük, bölümce) binalarını yapanlar, iyilik ve güzellikten başka hiçbir şey amaçlamadıklarına bir de yemin de edebileceklerdir. Bunu bu satırın yazarı demiyordur. Bunu bu satırın yazarı demiyordur.

Kur'an'ı Kerim'in Tevbe Süresinin 107-110 Ayetlerinde bizzat Cenab-i Allah (cc) tüm insanlar bazen Allah'ın evi adı ile anılan binalar (Mescit, Cami) konusunda dikkatli olun diye uyarıyor. Hiç uzağa gitmeyelim Lokman Süresi 36. ayette yine çok büyük bir uyarı var: "Aman o yaman aldatıcı seni Allah diye aldatmasın". Simdi koyalım Tevbe Süresi 107-110 ayetlerini Lokman Süresi 36. ayeti ile birlikte yan yana ve inceden inceye düşünelim (Tedeubbür) ve nasıl bir Allah ismini ağzına alarak Şeytan-i Evliya kılıklı iblis ruhlu ama insan tipindeki insanlar ve gruplar tarafından aldatıldığımızı ve aldatılabileceğimizi teşhis edip iklimimiz çalıştırılmaz. Aklimizi çalıştırmaz işek Kur'an'ı Kerim merak etmeyin onunda cevabını Yunus Süresi 100. ayette vermiş: "Aklımı çalıştırmayanlar üzerinde pislik yağdıracağım"...Bakın Müslüman dünyasının başından pislik niye eksik olmuyor. Düşünelim. Sonuç: İşte yukarıdaki Tevbe Süresi 107-110 Ayetine dikkate alarak ele aldığımız böyle bir mabet yaftalı (Mescit, Cami) binada asla ibadet edilmemeli, Allah'ın huzurunda durulmamalıdır. Biz sade vatanda olarak tebliğ görevimizi yerine getirdik. Gerisi sizin hür akıl ve vicdanınıza kalmıştır.

Kaynak: Basta Kur'an'ı Kerim ve değişik kaynaklardan toparlayan. **Bırol Kılıç**



## Vassilakou'ya eleştiri: “Seçmenleri manipüle etti”



*Yazar Tassilo Wallentin, Krone Gazetesinin Bund adlı ekinde Viyana Yeşiller Partisi Teşkilat Başkanı Maria Vassilakou'nun adeta yerden yere vurdu. Wallentin, Vassilakou'nun koltuğa yapıştığını söylerken, bir siyasetçi için bunun tam bir güven kaybı örneği olduğunu ifade etti ve durumu “Demokrasi anlayışı böyle mi olur” başlıkları ile sorguladı. Günlük net satışı 1 milyona ulaşmış Krone Gazetesi, 8 milyonluk Avusturya nüfusu düşünüldüğünde, Pazar günü okuyucu sayısını 2, 8 milyona ulaştırmış etkili bir günlük gazete.*

### Makalenin Türkçe tercümesi şöyle :

Viyana Yeşillerinin liste başı adayı Maria Vassilakou Viyana Belediye ve Eyalet seçimlerinden evvel Yeşiller oy kaybederse istifa edeceğini sıkça vurgulamıştı. Yeşiller 11 Ekim tarihinde gerçekleşen seçimlerde neredeyse %10 oranında oy kaybetti. Buna rağmen liste başı adayı ve Belediye Başkan Yardımcısı Vassilakou geri çekileceğine dair bir hamle yapmadı.

Yeşiller'in uzun zamandır parti başkanlığını üstlenen ve

kampanyasına döndürmekti. Bu ifadeyle ünlü 'güven sorusu'nu sordu ve seçmenleri manipüle etti. Dikkatleri kendi kişiliğine çekerek Yeşilleri ilgilendiren asıl sorun ve konuların ihmal edilmesine sebep oldu. 11 Ekim akşamında Vassilakou Belediye Meclisi'ne girmekten bahsederken, istifasına yönelik sorulara ise cevap vermedi. Sonra da istifa etme ifadesinde, sandalye kaybından değil seçmen kaybından bahsettiğini belirtti. Sandalye kaybına uğramadıkları için bulunduğu ifadenin geçersiz olduğunu söyleyen Vassilakou, kendisinin bu sebepten dolayı koltuğu bırakmayacağını ifade etti. Vassilakou istifa yerine parti içinde bir oylama yaparak, Yeşiller partisi adaylarına kendisinin o pozisyonda kalıp kalmamasını sordu. Vassilakou bu oylamada kazandı ve Yeşillerde Viyana liderliğini sürdüreceği belli oldu. Bu yöntem bu kişilerin yanlış demokrasi anlayışının bir kanıtıdır. Seçmenlerin isteklerini umursamayı böyle bir karar parti içinde yaptıkları oylamayla verdiler. Buna benzer bir olay 2010 yılında Alexander Van der Bellen'le yaşanmıştı. O zamanlar Belediye Meclisi'ne seçilen Van der Bellen, parlamentoda kalmak istediği için ona parlamentoda aynı bir pozisyon hazırlanmıştı: 'Viyana Üniversite Yetkilisi'. Van der Bellen de Vassilakou'yu ifadesini geri çekerken destekledi ve Vassilakou'nun istifa etmesini istemedi. Bunu Van der Bellen Cumhurbaşkanlığı adayı olursa unutmayalım. (Kaynak: Krone Bund, 18.10.2015)



## SPÖ'de makamlar değişecek



SPÖ'nün yeni koalisyon partnerinin kim olacağı ve kimlerin hangi makamlara geçeceği tartışılıyor. Viyana – 20 Ekim Salı akşamı SPÖ Eyalet Yönetim Kurulu eski koalisyon partnerleri Yeşiller ile devam mı edeceklerine yoksa ÖVP ile yeni bir koalisyon mu yapılacağına karar verecek. FPÖ ile ise asla koalisyon yapmayacaklarını seçimlerden önce sıkça özellikle Belediye Başkanı Haeupl vurgulamıştı. SPÖ'nün çeşitli makamları farklı dağıtıp dağıtmayacağı tartışılırken, özellikle Belediye Başkanı Haeupl'un bu konu üzerinde durduğu söyleniyor.

Viyana Eyaleti Konut Bakanı (Wohnbau) Michael Ludwig'in de makam değiştirebileceği tartışılıyor. Daha kısa bir süre evvel Ludwig'in Haeupl'un yerine geçebileceği tartışılırken, şimdi Ludwig parti içi tartışmaların orta noktasında bulunuyor. Bazıları Ludwig'in kesinlikle aynı makamda kalmayacağını öne sürüyor. Ludwig bu makamda kalmak için hiç emek sarfetmemiş ve seçim kampanyasında yardımcı olmamış.

Ludwig'in genel olarak hükümetten ayrılacağı ise tahmin edilmiyor. SPÖ Partisi 10., 11., 21. ve 22. Belediye'lerde az oy almasına rağmen, Ludwig'in bu oylarda büyük payı olduğu iddia ediliyor. Floridsdorf'ta SPÖ Belediye Başkanı olan Ludwig, SPÖ'yü Viyana'nın en büyük belediyelerinin birinde temsil ediyor.

Michael Ludwig büyük ihtimalle makam değiştirecek. Ludwig'e eğitim ve öğretimle ilgili bir yetki alanı verilip verilmeyeceği ise belli değil, ama şu ana kadar yaptığı gö

## Avusturya'da halk silahlanıyor

Avusturya İstatistik Dairesi ve İçişleri Bakanlığı verilerine göre bu yıl özel kişilerdeki ateşli silah sayısında büyük artış kaydedildi. Silah sahibi sayısı 1 milyon sınırına dayandı.



Silah ve mermi satan mağaza sahipleri kendilerini güvende hissetmeyen ve savunma amaçlı olarak halkın silahlandığını belirtiyorlar. Ateşli silah satışlarının son günlerde yaşanan

göçmen akınından sonra daha da arttığı vurgulanıyor. Geçtiğimiz yıl 14 bin 310 kişinin silah satın aldığı, 1 Eylül 2015 tarihi itibarıyla 255 bin 99 kişinin silahlandığını açıklayan İstatistik Dairesi ülke genelinde 898 bin 385 kişinin silah ruhsatı aldığını duyurdu.

### BİBERGAZI SATIŞINDA DA PATLAMA YAŞANDI

Son aylarda 61 bin 432 kişinin evlerine ateşli silah bulundurma ruhsatı ve hemen ardından değişik çaplarda tabanca ve uzun namlulu silahlar edindiği duyuruldu. Yapılan istatistiklerde kadınların kendilerini savunmak için biber gazını tercih ettikleri vurgulanarak biber gazı satışlarında da patlama yaşandığı belirtildi. (DHA)

## Amerikalı politikacı papazın bardağını çaldı

Papazın su bardağı için Hıristiyanlığın yedinci buyruğunu (Hırsızlık yapma) suistimal ederek, papazın konuşması bittikten sonra podyumu terk etmesini bekleyen ve sonra su bardağını çalan Amerikalı politikacı tüm dünya basınında haber

oldu. Cumhuriyetçi siyasetçi Bob Brady papazın kullandığı bardağı bürosuna götürüp, bardaktan bir yudum su içti. Daha sonra bardaktan eşine de su içiren siyasetçi, torunlarını da kutsamak için kalan suyu bir şişeye boşaltıp evine götürdü.

# OKUL VE MESLEK

Çocuğumun geleceği nasıl olacak?

L14

**Bildungs- und Berufsinftage**  
18.-21.11.2015

Freitag und Samstag Familientag!

**AK Wien Bildungszentrum**  
4., Theresianumgasse 16-18

AK

.BOX

www.L14.at



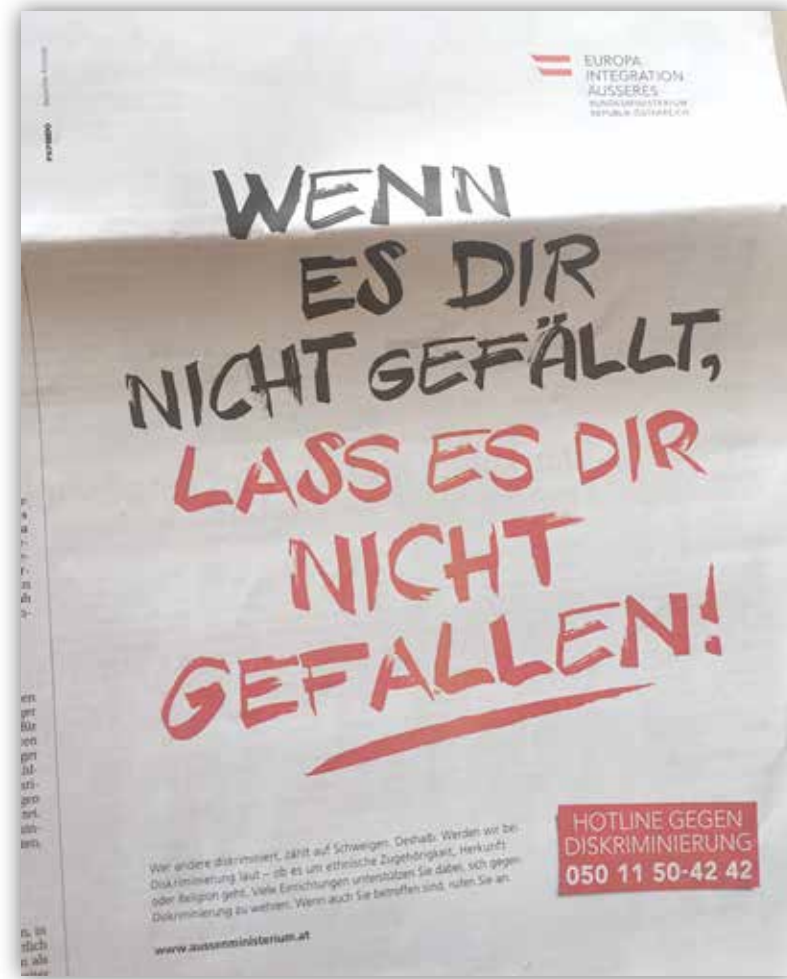
## Bilinçli ayrımcı ilan politikası

2015 yılının Şubat ayında Dışişleri ve Entegrasyon Bakanı Sebastian Kurz (ÖVP) tarafından kurulan 'Ayrımcılığa ve hoşgörüsüzlüğe karşı yardım hattı'nın (050 11 50 – 4242) başarısızlıkla sonuçlanan bir girişim olduğunu PROFIL dergisi yazdı. En başta Türkiye göçmenleri ve Müslümanlara yapılan ayrımcılık ve hoşgörüsüzlük için hiçbir Türkçe veya göçmen gazetesine ilan verilmeyen Dışişleri Bakanı Kurz, ayrıca Entegrasyon Bakanı olarak bu Almanca ilanları Avusturyalı gazete ve dergilere vererek, yanlış hedef grubuna hitap etmeye çalıştı. Vergi paraları ile kendi şovunu yaptığını yazan Profil dergisi, 215 bin Avro ilan parası için 149 kişinin aradığını ve bunun resmen sıfır başarı olduğunu yazdı. Bu ilanların muhatabı genelde Avusturya'da yaşayan göçmenler ve özelde en çok ayrımcılığa uğrayan Türkiye göçmenleri iken, bu göçmen grubunun en çok okuduğu gazetelere ve Türk televizyonlarına küçük de olsa Avusturya Entegrasyon Bakanlığı ve bizzat Bakan olan Sebastian Kurz tarafından ilan verilmeyerek ayrımcılık yapılması, uzun süredir dikkatlerden kaçmıyor. Sırpça yayımlanan Kosmo gibi aylık gazetelere ilan veren Sebastian Kurz'un başında olduğu Dışişleri ve Entegrasyon Bakanlığı tarafından, Türkçe çıkan gazete ve dergilere uzun zamandır ve sistematik olarak ilan vermemek suretiyle ayrımcılık yapıldığı iddia edildi.

**S**PÖ'lü milletvekili Nurten Yılmaz'ın parlamentoya sunduğu soru önergesi cevaplandırıldı. Dışişleri Bakanlığı'nın verdiği cevaplara göre 'Ayrımcılığa ve hoşgörüsüzlüğe karşı yardım hattı'na 30 Temmuz'dan beri sıfır 149 defa başvurulduğu öğrenildi.

Bu sonuç, günde yaklaşık bir telefon görüşmesi yapıldığını kanıtıyor. Oysa ki bu yardım hattı

hafta içi her gün sabah saat 8'den akşam 5'e kadar telefonda danışmanlık yapıyor. Yardım hattı için yapılan ve toplam tutarı 215.000 Avro olan yoğun reklamlar ise durumun düzelmesini ve talebin artmasını sağlayamadı. Yardım hattı reklamları özellikle günlük gazetelerde, çeşitli dergilerde (mesela 'profil') ve Almgau katolik öğrenci organizasyonunda yapıldı. Dışişleri Bakanlığı'nın internet sayfasında bu hattın temel amacının, 'ayrımcılığa karşı çalışmalar yapan diğer makamların' daha fazla insan tarafından bilinmesini sağlamak olduğu yazıyor. Bu amaca ulaşamadığı ve hattın başarısızlığı ise parlamentoda tartışılmakta. Avusturya'da bağımsız Türkçe yayın yapan kamu iletişim araçları 300 binden fazla Türkçe konuşan insana hizmet etmektedir. Bu bağımsız gazete, dergi ve TV'lerin niye özellikle belediye, bakanlık ve devlet ilanlarından göz göre göre ayrımcılığa uğratılmasının nedeni merak edilmektedir. Bu ayrımcılığın oluşmasında Türkçe konuşan danışmanların entrika, hırs ve ahlaksızların payı ne kadardır?



# Efgani Dönmez: “Herkesse teşekkür ederim, siyasete devam ediyorum”

Yeşiller Partisi Yukarı Avusturya Eyaleti adına Avusturya Parlamentosuna ilk seçilen Milletvekili statüsünde Senatör (Bundesrat) olan Efgani Dönmez son seçimlerde Yeşiller Partisi'nin az oy almasına istinaden yapılan parti içi seçimlerde görevini parti içinden tercih edilen arkadaşına teslim ederken bir basın bildirisi yayınladı. 2010-2015 tarihleri arasında görev yapan Dönmez'in yazılı açıklaması şöyle:

“2008 yılında Yukarı Avusturya'dan Yeşiller Partisi adına yedi yıllık Avusturya Parlamentosuna Bundesrat/Senatör olarak parti içindeki oylamada en yüksek oyu alarak seçilmiştim. Yeşiller Partisi, bir ay önce yapılan Yukarı Avusturya Eyalet seçimlerinin yanı sıra, ondan önce Steiermark ve şimdi de Viyana seçimlerinde de oy kaybına uğramıştır. Şimdi ben de parti içindeki seçimde en yüksek oyu alamamış oldum. Karara saygı duyuyorum. Partim başka bir arkadaşı seçimle benim yerime başkente yollamaya karar vermiştir. Seçilen arkadaşımıza başarılar dilerim. Geride kalan süreçte Avusturya Parlamentosunda büyük bir tecrübe kazandım. Dostlar kazandım, ufku geliştirdim ve her alanda hakikatın yanından ayrılmayarak, özellikle mazlumların yanında kalarak siyaset yaptım. Bu olanağı bana veren Yeşiller Partisi'ne - içindeki entrikacıları bir kenara bırakarak - kurumsal olarak teşekkür ederim. Avusturya Devleti ve Parlamentosuna bana tanıdıkları bu demokratik ortamda siyaset yapma fırsatını ve şahsıma olan dostça yaklaşımından dolayı bir Türk asıllı Avusturya vatanı olarak içtenlikle teşekkür ederim. Bana bugüne kadar destek veren seçmenlerime ve beni dostça takip ederek yanımda olan binlerce vatandaşıma ayrılmıyacağımı şükran ve minnetlerimi sunarım. Benim siyasi alandaki faaliyetlerim tüm hızıyla aynen devam edecektir. Çünkü temsil ettiğim yüksek değer-

ler, partiler üstü bir siyaset anlayışı olarak demokrasiye hizmettir. Gerek bana gönderilen yüzlerce destek mektubu, gerek ise Avusturya basınında ve sosyal medyada tarafıma gösterilen destek ortada. Seküler, çoksesli, demokrasiye inanan, inançlı bir Müslüman olarak, gerek en başta temel insan hak ve özgürlükleri olmak üzere tüm demokratik değerler için çalışmaya devam edeceğim. Bunun yanında gerek siyasi ve sivil toplum kuruluşları ortamında aktif rol oynamaya, gerek ise yayıncılık alanında kitaplarımı, makalelerimle etrafımı aydınlatmaya çalışarak üretmeye devam edeceğim. Herkesi, karanlık içinde etrafını bir mum kadar aydınlatmaya ve zalimlerin karşısında demokratik değerler için mücadele etmeye davet ediyorum.” “İnançlı bir Müslüman olarak demokratik değerler için mücadeleye devam edeceğim”



**GAZİ**

**YENİ**

**GAZİ**

**Taze Peynir**

Labne usulü  
لبننة  
sürülebilir

600g

*Şimdi deneyin!*

*Tadını çok beğeneceksiniz.*

2 önemli mesaj: “Yurtta sulh, cihanda sulh”

# “Cennet annelerin ayakları altındadır”



Cumhurbaşkanlığı Üstün Hizmet Liyakat Nişanı

Hildegard Siess

Birol Kılıç

**DHA Dış Haber - Yayınevi sahibi, yatırımcı ve Yeni Vatan Gazetesi İmtiyaz Sahibi Birol Kılıç son 20 yıl içinde sosyal sorumluluk projelerinde, yayıncılık ve ticaret alanında Avusturya'da gösterdiği üstün hizmetler ve Avusturya bilim dünyasına katkılarında dolayı Cumhurbaşkanı Heinz Fischer tarafından “Üstün Hizmet Liyakat Nişanı”na layık görüldü. Kılıç konuşmasında İslam dininin barış dini olduğunu altını çizerek, herkesi barış ve esenlik için çalışmaya davet etti. Kılıç, kendi rahmetli annesi ve tüm anneleri anarak Peygamber (s.a.v) sahih bir hadisinden şu alıntıyı yaptı: “Cennet annelerin ayakları altındadır!” Hem kendi iç barışımız için, hem de toplumsal barış açısından da Kurtuluş Savaşı'nın lideri Mustafa Kemal Atatürk'ün ünlü özlü sözünü alıntıladi: “Yurtta sulh, cihanda sulh!”**

Doğan Haber Ajansı (DHA)

Yayınevi sahibi ve iş adamı Birol Kılıç son 20 yıl içinde sosyal sorumluluk projelerinde, yayıncılık ve ticaret alanında Avusturya'da gösterdiği üstün hizmetler ve Avusturya bilim dünyasına katkılarında dolayı Cumhurbaşkanı Heinz Fischer tarafından Üstün Hizmet Liyakat Nişanı'na layık görüldü. Kılıç'ın Liyakat Nişanı, Cumhurbaşkanı Fischer adına Başbakanlık Müsteşarı Mag. Hildegard Siess



tarafından Dışişleri Bakanlığı içerisindeki Niederösterreich Heerensaal sarayında düzenlenen geleneksel törenle takıldı. Bilim insanları, politikacılar, sanatçı ve bürokratların hazır bulunduğu törende Prof. Dr. Wolfgang J. Bandion ve Müsteşar Mag. Hildegard Siess, Kılıç'ın Avusturya devletine yaptığı üstün hizmetlerden övgüyle bahsederek birer konuşma yaptılar.

Nişanı takılan Birol Kılıç yaptığı konuşmasına Büyük onur ödülünü kendilerine adadığım ve rahmetle andığım annem Hüsnüye ve babam Hüseyin Kılıç'a sonsuz teşekkürlerimi sunuyorum. Bunun yanı sıra, bana daha çocukluk günlerimden itibaren her zaman örnek olan, ahlaklı yapan, adalet ve insan sevgisi gibi değerleri, cömertliği ve yardımseverliği aşılayan, hayatta yere sağlam basmayı ve emin adımlarla ilerlemeyi öğreten anne, babam ve değerli ablam Perihan Kılıç'a çok teşekkür ediyorum diyerek başlayan Kılıç, “Bana verilen bu ödülün, iki dost ülke olan Avusturya ve Türkiye insanları için yaptıklarımızın yanında, yapacaklarımız için bir talimat niteliği taşıdığı farkındayım” dedi.

**KÖPRÜLERİ İNŞA ETMEK İÇİN VAR GÜCÜMLE ÇALIŞACAĞIM**

Ekibi ve çevresindeki arkadaşlarıyla birlikte hedeflerinin, ekonomik

ve siyasi açıdan içinden geçtiğimiz bu zorlu dönemde halklar ve kültürler arasındaki iletişimi teşvik etmek ve artırmak, aynı zamanda insanlar arasındaki önyargıları yok etmek olduğunun altını çizen Kılıç; “Bunu da ancak kültürlerimiz ve değerlerimiz arasındaki bağları güçlendirerek, entegrasyon ve birlikte yaşamı destekleyerek başarabiliriz. Hem gazete, dergi ve yayınevi sahibi sıfatıyla, hem de işadımı ve yatırımcı sıfatıyla bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da bu köprüleri inşa etmek için var gücümle çalışacağım” dedi. Türkiye'den Avusturya'ya göç etmiş laik ve tam demokrat bir anayasal milliyetçisi olan şahsımın öncelikli hedeflerinden biri de, göçmenlerin Avusturya yaşam kültürü ve tarihi gibi değerlerine entegre olmasına, aynı zamanda Türkiye'den buraya göç etmiş değerli hemşerilerimin Avusturya'da daha demokratik bir ortamda ve toplumda yaşamalarına katkı sağlamaktır. Kıta çapında aydınlık ve seküler bir devlet ve yaşam anlayışının egemen olduğu, kadın hakları dahil insan onurunun ve insan haklarının korunduğu Avrupa, bu günkü haline kavuşması için yıllara ve birçok devrime ihtiyaç duydu. Basın ve fikir özelliği, kadın erkek eşitliği benim için amaçsız savunulması gereken temel insan haklarıdır. Özellikle kadına verilen değeri anlamak için İslam

Peygamberinin şu sözlerini tekrarlamakta yarar var: Cennet, annelerin ayakları altındadır” dedi.

Kılıç konuşmasını şöyle sürdürdü: “Bir Türk atasözü ‘Bir fincan kahvenin, 40 yıl hatırı vardır’ der. Almancası ise; ‘Eine Tasse Kaffee gewinnt das Herz für vierzig Jahre’.

Bir insanı anlamının yolu ilk önce o insanı dinlemekten geçer. Bir insanla iletişim kurabilmek ve konuşmak için o kişiyle bir fincan kahve içmekten daha ideal ne olabilir ki? Arkadaşımı kahve içmeye çağıran kişi, başkalarına zaman ayırır, onları dinliyor, empati kurmaya çalışır ve dertlerine ortak oluyor demektir.

Bu durum, Avusturya kahve kültürü için de önemli ve özel bir noktadır. Türklerin Avusturya mentalitesini kendilerine yakın hissetmelerinin tek sebebi bu değildir. Çalışkanlık, dürüstlük, dostluk, insanı değerlerinin öne çıkarılması ve kibarlık, iki tarafından da ortak erdemleridir. Avusturyalıların sabırlı, esnek, duygusal, geleneklerine bağlı ve kültür bilinci yüksek bir imajı vardır.

İşte bu sözler ile başlayan yaklaşık 20 yıl önce Avusturya Başbakanlığına bağlı haber ajansı için yazdığım ‘Türkiye’deki Avusturya imajı’ adlı makale Almanca, Türkçe ve İngilizce olarak yayınlanırken, dünya çapında Avusturya büyükelçiliklerinin kültür ataşeliklerine de gönderildi. 2015 yılında yaşadığımız bugün, insanlığın karşılaştığı bütün zorluklara ve sıkıntılara rağmen,

o günkü pozitif Avusturya imajının değişmediğini görmekten mutluluk duyuyorum. Tabii ki siyasetçilerden beklentilerimiz, siyasi platformlarda kendini itfaiye gibi tanıtmaya rağmen yangına körükte giden kişilerle hiçbir şekilde dış politikada işbirliği içinde olmamalıdır. Çünkü dış politika ve iç politika birbirine sıkı bir şekilde bağlıdır. İç politikada yapılan her hamle de sanat, kültür, ekonomi ve entegrasyon gibi alanlar dahil üzere ülkemizin huzuruna doğrudan etki eder. Bu noktada, modern ve seküler Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk'ün ‘Yurtta sulh, cihanda sulh’ sözlerini hatırlamakta yarar var (Almanca Friede in der Heimat, Friede in der ganzen Welt!). Bunun yanında, laik bir Müslüman olarak, son Papa'nın Hz. İsa'dan yaptığı şu alıntı ışığında herkesi düşünmeye davet ediyorum ‘Yolsuzluk yapanların konuştuğu dilin özelliği ikiyüzlülüktür, bu beladan derhal kurtulmamız gerekiyor! Gerçek sevginin olmadığı yerde hakikat yoktur. Hakikatın olmadığı yerde hak yoktur ve hastalık haline gelmiş iki yüzlülük vardır.

Gelecekte yapacağımız hizmetlerin ve zorlukların bilincinde olduğumu bir kez daha ifade ederken, şahsıma verilen bu büyük ödülü şerefle kabul ediyorum ve benimle bugün burada olduğunuz için sizlere teşekkür ediyorum. Teşekkürler Avusturya.” (DHA)





# Yazarkasa zorunlu..



Avusturya'da eski yazarkasalar değişiyor. Yeni kanun kapsamında birçok şirket yeni yazarkasa bulundurmak zorunda. Bu her şirket için geçerli değilken, bir şirketin bu kanuna tabi olup olmadığını ise, 2015 yılında yaptığı ciro belirleyecek.

1 Ocak 2016 itibarıyla işletmeler, nakit olarak yaptıkları tahsilatları kendileri beyan etmek zorundalar. Bunun için ya yazarkasa gibi elektronik bir kayıt sistemi, ya da bilgisayarda kullanabilecekleri bir yazılım edinmeleri gerekiyor. Bir işletmenin bu zorunluluğa tabi olması için, yıllık cirosunun 15 bin €'dan fazla olması ve nakit olarak elde ettiği

paranın yıllık 7.500 €'yu geçmesi gerekiyor. Bir şirket bu para limitlerini ilk kez aşıyorsa, bu süreden sonra geçen dördüncü ayla birlikte uygun bir yazarkasa bulundurmak zorunda.

Nakit kazancı belirtilen sınırın (7500 €) altında olan şirketlerin yazarkasa zorunluluğu bulunmuyor. Yazarkasa zorunluluğu 1 Ocak 2016'tan itibaren geçerli

olacakken, bunun için 2015 yılının son 4 ayında yapılan ciro büyük önem taşıyor. Bir şirketin halihazırdaki kazancı 15 bin €'nın üzerindeyse ve bunun 7.500 €'su peşin kazançlardan oluşuyorsa, 1 Ocak 2016 itibarıyla uygun bir yazarkasa sistemine sahip olması şarttır. Yasada belirtilen peşin kazanç (Barumsatz) banka- veya kredi kartıyla yapılan ödeme-

ler, nakit çekler veya hediye kuponları vb. dahildir.  
**Makbuz herkese zorunlu**

Müşterilere makbuz kesme zorunluluğu her şirket için geçerliliğini sürdürürken, 1 Ocak 2016 itibarıyla, yazarkasa zorunluluğu olsun olmasın her işletme de makbuz kesmeye devam etmek zorunda.



“Örnek ol” rumuzlu Almanya'da yaşayan bir kişi, eşinin dayısıyla “çok yakın” olduğunu söyleyerek Güzin Abla'ya şunları yazdı:  
“Öz dayım bence karıma çok fazla ilgi gösteriyor. Kıskanç bir erkek değilim ama muhafaza-

## Dayımla karım aşırı yakın, Güzin Abla!

Hürriyet gazetesi yazarı Güzin Abla'nın bugünkü “Dayımla karım birbirine karşı aşırı yakın davranıyor” başlıklı köşesinde ilginç bir hikaye yer aldı.

karım, ama dayımın ve karımın birbirine gösterdiği aşırı yakınlık beni oldukça rahatsız etmeye başladı. Sayın Güzin abla, ben Almanya'dan bir okuruzum. Öz dayım bence karıma çok fazla ilgi gösteriyor. Mesela ne zaman bir araya gelsek, karımı her iki yanağımdan üç kez öper. Eşim de ona karşılık verir. Dayım bize asla eli boş gelmez. Eşime, ‘Sana çikolata getirdim, sana sevdiğin çöreklerden getirdim’ diyerek hediyeler verir. Ya da ne zaman dayıma yalnız gitsem, bana eşimi neden getirmediğimi sorar. Güzin abla, ben kıskanç bir erkek değilim ama muhafaza-

karım, ama dayımın ve karımın birbirine gösterdiği aşırı yakınlık beni oldukça rahatsız etmeye başladı. Sayın Güzin abla, ben Almanya'dan bir okuruzum. Öz dayım bence karıma çok fazla ilgi gösteriyor. Mesela ne zaman bir araya gelsek, karımı her iki yanağımdan üç kez öper. Eşim de ona karşılık verir. Dayım bize asla eli boş gelmez. Eşime, ‘Sana çikolata getirdim, sana sevdiğin çöreklerden getirdim’ diyerek hediyeler verir. Ya da ne zaman dayıma yalnız gitsem, bana eşimi neden getirmediğimi sorar. Güzin abla, ben kıskanç bir erkek değilim ama muhafaza-

**“BÖYLE GİDERSE, EŞİNİN SAYGI VE SEVGİSİNİ KAYBEDERSEN...”**

**Güzin Abla ise okuyucunun mektubuna şöyle yanıt verdi:**

“İyi ki kıskanç değilmişsin sevgili okurum! Almanya gibi uyarıcı bir ülkede yaşamak bile seni değiştirmemiş anlaşılabilir. Biri karın, diğeri ise öz dayın. Bu nasıl bir düşünce, nasıl bir yaklaşım? Kıskançlık bir insanın özgüveni olmadığını belirtir. Karın ve

dayım hakkında nasıl böyle düşünürsün? Bu anlattıkların o kadar doğal, o kadar seviyeli ve saygı sınırları içinde şeyler ki...

Dayımın eşini düşünüyor, ona değer veriyor olması, onu bir kız çocuğu gibi çikolatayla, keklerle şımartması o kadar güzel şeyler ki. Zaten eminim, bütün bunları da yine sana olan sevgisinden yapıyor. Eşin de belli ki ona saygı ve sevgi duyuyor. Bu iki insanın, üstelik senin yanındayken bu şekilde davranmalarında nasıl bir yanlışlık, anormallik gördün, aklın almıyor. Allah eşine sabır ve kolaylık versin. Belli ki onu aşırı bir şekilde sıkıyor, nefes aldırıyor. Bu kadar yıllık evlisin bilmem ama böyle giderse, eşinin saygı ve sevgisini kaybedersen, asıl o zaman kara kara düşünmeye başlayabilirsin.”

## Körle yatan şaşı kalkar

Viyana - Koca bir sepetteki tek bir çürük elma, tüm diğer elmaların çürümelerine sebep olabilir. Özellikle ekip ve takım çalışmaları gerektiren sektörlerde, çalışanlarınızdan birinin bozuk morali, tüm ekibin verimliliğini indirgeyebilir. Yetenek menajerliği ve danışmanlık yapan Cornerstone'a göre böyle bir durum neticesinde üç tane temel sorun çıkacaktır. İlk olarak verimlilik azalacak, sonra müşteriler memnun kalmadığı için toplam talep azalacak ve sonuç olarak verimli çalışanlar başka bir iş arayacaktır.

### Çalışanlarınızın arasında çürük var!

Ekip içindeki çalışanlardan sırf biri can sıkıntısı, hoşnutsuzluk ya da bilerek yavaş çalışma gibi bir tutum sergilerse, bu üç temel sorunun çıkma oranı Cornerstone'a göre %54 artar. Verimliliği azaltan ve ekibin motivasyonunu düşüren çalışanların nasıl daha iş görüşmesi sırasında bulup çıkarılabileceğini, 250.000 kayıttan oluşan “Big-Data-Analyse”

istatistiği açıkladı. Bu istatistik yapılırken aynı firmada çalışan tezgahlar veya telefon şirketindeki ekipler gibi homojen iş ekiplerinden yola çıktı. İş görüşmesi sırasında çalışan eğer aşağıdaki ifadelerden birinde bulunursa, kuşkulananı öneririz: “Kurallar çiğnenmemeli, herkes tarafından dikkate alınmalıdır.” Eğer iş görüşmesinde çalışan bu şe-

kilde düşünüyorsa, esnek değildir ve işlerin hızlı yapılması gerektiği zaman işini aksatabilir. Bu çalışan %33 oranla ekibin geri kalanını da etkiler. “Teknik konularda benden iyisini bulamazsınız.” Çalışan iş görüşmesi sırasında böyle bir iddiada bulunursa, teknik yeteneğinden bu kadar emin çalışan, %43 ihtimalle meslektaşlarının verimliliğini azaltacaktır.

Eğer Assessment-Merkezinde çalışanın bu işe uygun olmadığı tespit edilirse, bu çalışan %19 oranla işe uygun bulunan çalışanlardan daha verimsizdir.

# ARD'den Yeni Vatan'a ziyaret

Almanya'nın ünlü televizyon kanalı ARD'nin Güneydoğu Avrupa Viyana Masası Müdürü Dr. Susanne Glass, Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret ederek, gazetenin İmtiyaz Sahibi Birol Kılıç ile uzun bir röportaj gerçekleştirdi. Avusturya'daki Türkiye göçmenleri, başarıları, güncel sorunların ele alındığı röportajda, ayrıca Yeni Vatan Gazetesi'nin son 16 yılda yaptığı çalışmalar konuşuldu.

## ARD

Avusturya'ya uzak olup Alman-Türk kültüründe yer alan ortak noktalar, görüşmelere neden oldu. Bir Alman vatandaşının Avusturya'da yaşadığı günlük sorunlar ile, bir Türkün Avusturya'da yaşadığı günlük sorunlar, bir an karşılıklı "vay be" dedirtti. Sohbetin sonunda Kılıç, ARD Viyana Haber Bürosu Şefi Glass'a "Bir fincan kahvenin 40 yıl hatırı var" diyerek, özel el yapımı bir Kütahya fincanı hediye etti. Hediyeye çok sevinen ve beğenerek kabul eden Dr. Glass, tüm Yeni Vatan Gazetesi okurlarına sevgi ve saygılarını ilettiler.

ARD Güneydoğu Avrupa'dan Sorumlu Viyana Haber Bürosu inisiyatifleriyle gerçekleştirilen röportaj, önümüzdeki günlerde Viyana Yabancı Muhabirler Derneği (Verband der Auslandspresse) üyelerinin katılımıyla yayımlanacak.



Ünlü televizyon kanalı ARD'nin Avusturya dahil birçok ülke temsilciliğinden sorumlu Viyana Haber Bürosu Şefi Dr. Susanne Glass, ekibiyle birlikte Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret etti. Dostluk içinde geçen röportajda, Glass Kılıç'a sorularını yöneltti. Bir Türk kahvesi eşliğinde geçen sohbet, Kılıç Almanya, İsviçre, Türkiye ve Avusturya'da yaşadığı tecrübeleri paylaşırken,



# Çocukları taciz eden rahip



Viyana - Avusturya'da arkadaşlık kurduğu bir ailenin iki küçük oğluna taciz eden bir rahip mahkeme karşısına çıktı. Kendi ailesine zor durumda yardımcı olamadığından dolayı alkol ve uyuşturucu bağımlılığına düştüğünü anlatan rahip, iki gençle ilişkiye girdiğini mahkeme karşısında itiraf etti. 45 yaşındaki rahip 2007 yılından 2009'a kadar, yani iki yıl boyunca,

ca, arkadaşlık kurduğu bir ailenin o zaman 13, 14 yaşında olan çocuklarına tacizde bulundu. İlk önce büyük oğullarına taciz eden rahip, büyük çocuk istemediğini söyledikten sonra küçük kardeşine yöneldiğini anlattı. "Oğlanların anlattıkları doğrudur, ben suçluyum." diyen rahip, kurbanlarıyla bu konu hakkında konuştuğundan sonra kendisine karşı suç duyurusunda bulunmuştu. Viyanalı rahip bu konuda, "Herşey açığa kavuştuğunda rahatladım.", dedi. Pedofil veya eşcinsel olmadığını söyleyen rahip, yaptıklarının uyuşturucu ve alkol kullanımından kaynaklandığını ifade etti. Rahip o zamanlar çocukların ebeveynleri ile sıkı bir arkadaşlıklar olduğundan, bu durumdan bu şekilde istifade etmişti. 13-14 yaşındaki çocuklara taciz eden rahibin mahkemesi yakında sonuçlanacak.

# 82 yaşında çöplere muhtaç edildi



82 yaşındaki Fatma nine, Fethiye gibi popüler bir turizm kentinde yaşamaya çalışıyor. Ailesi de sahipsiz bıraktığı devleti de. Aç kalmamak için her gün çöpten ekmeği topluyor. Yanına kimseyi yaklaştırmıyor "gidin buradan" diyor. Ailesinin ve devletin sahipsiz

bıraktığı bu yaşlı kadın, derme çatma bir yerde de yaşam savaşı veriyor. Yaşlı bakım merkezleri sokakta yaşam savaşı veren yaşlısına el uzatmıyor. Şimdi kış geliyor. Fatma nine yağışlı soğuk kış günlerinde çöpten ekmeği de toplayamayacak. Şimdi soruyoruz. Peki ya sonrası...?

# IŞİD üyesi Türk'e Viyana'da 4 yıl hapis

## KADIN HAKİM "3 ÇOCUĞUNU DÜŞÜN"

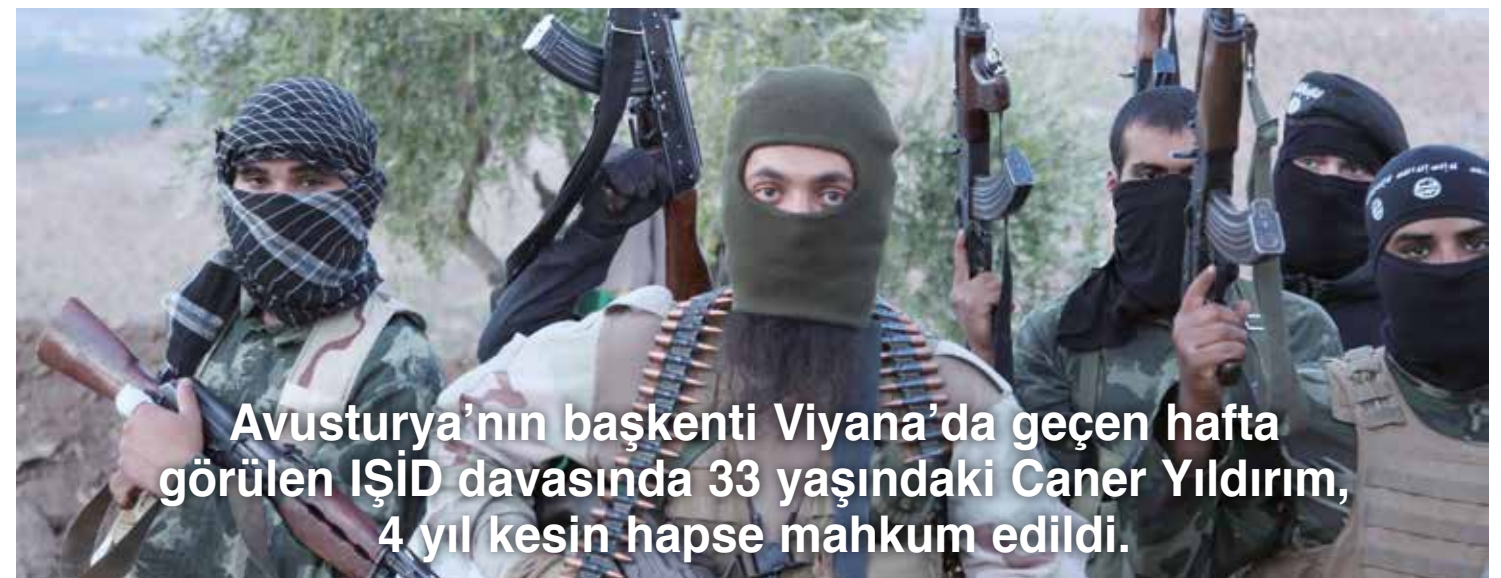
Avusturya'dan 10 Çeçen gençini arabasıyla Suriye'ye götürmeye çalıştığı, Gaziantep emniyeti tarafından geri çevrilerek bu girişiminde başarılı olamadığı, terör örgütü IŞİD'e

katılımlar için çalışmalarında bulunduğu ve sempatanlarına para, cep telefonu, giyecek ve araç temin ettiği iddiasıyla yargılanan Ankaralı 3 çocuk babası Caner Y. mahkemede karar verilmeden önce ayağa kalkarak savunması istenince " İnançım gereği ayağa kalkmayacağım" diyerek kendi

ne yöneltilen suçlamaları kabul etmedi. Mahkeme Başkanı kadın hakim Minou Aigner "Bak 3 çocuğunu düşün. En az 10 yıl hapse mahkûm edileceksin.

Yasalar gereği mahkemeye saygılı olmalısın. Git avukatınla konuş. Suçunu itiraf et ve bu örgütle bir daha irtibata geçme"

diyerek duruşmaya 20 dakika ara verdi. Aradan sonra mahkeme karşısına çıkan Caner Y. suçunu itiraf etti. "Pişmanım. Bir daha bu tür suçlarla karşınıza çıkmayacağım söz veriyorum" şeklinde ifade değiştirince keskin 4 yıl hapis cezasına çarptırıldı.



Avusturya'nın başkenti Viyana'da geçen hafta görülen IŞİD davasında 33 yaşındaki Caner Yıldırım, 4 yıl kesin hapse mahkûm edildi.

# Al-Rawi, GFW Taşkiran listesinin oylarıyla dalga mı geçti?



**HABER-ANALİZ** - SPÖ Partisinin Irak asıllı milletvekili Omar Al-Rawi Facebook sayfasında seçimleri değerlendirdi. Seçim sonuçlandıktan sonra Omar Al-Rawi'nin, ilk mesajında GFW Turgay Taşkiran listesi ilgili binlerce Facebook paylaşımcısı önünde manidar bir mesaj yollaması dikkat çekti. Al-Rawi Facebook mesajında, Turgay Taşkiran'ın başında olduğu GFW listesinin son bilgilere göre 6922 oy aldığını ve son Avusturya Parlamentosu milletvekili seçimlerinde Resul Ekrem Gönültaş'ın tek başına Viyana'dan 7.000 tercihli oya ulaştığının altını çizerek, GFW Taşkiran listesinin bir Resul Ekrem Gönültaş kadar bile olmadığını ima etti. Omar Al-Rawi'nin bu tepkisinin nedeni, tüm SPÖ partisinin alt yapısını, gücünü ve özellikle maddi varlıklarını kullanmasına rağmen bu seçimde geçen seçimlere nazaran daha az tercihli oy alması (2.496), biraz da rakibi olarak gördüğü GFW Türkiz listesinin 7.000'den fazla kişiden oy alması olsa gerek diye yorumlandı.

**Al-Rawi: "Göçmenler kendini önemli gibi gösterip fiyaka yapanlar ("wichtig machen" kullanılan Almanca kelime) ile kendileri için hizmet veren ve mücadele edenler arasındaki farkı çok iyi görüyorlar." (News)**



**Wien Wahl 11.10.2015**

SPÖ'den Resul Ekrem Gönültaş iki yıl önce Avusturya milletvekili seçimlerinde partisi içindeki Milli Görüş'e yakın aday olarak seçime girmiş ve 12 binden fazla tercihli oy alarak günlerce Avusturya medyasının gündeminden düşmemişti. SPÖ bu kadar rekor oy parlamentoda milletvekili yapmamıştı. Daha sonra basında günlerce

Resul Ekrem Gönültaş'ın oylarını cami üzerinden hileli yöntemler ile aldığı iddia edilmişti. SPÖ Viyana Eyalet Milletvekili Omar Al-Rawi, aslında seçim akşamı Facebook sayfasında daha kimseyi kutlamadan, sonuçları sayfasında yorumlamadan bu açıklaması ile GFW ve Turgay Taşkiran'ı çok hassas bir noktadan vurmuş oldu. Turgay Taşkiran basın toplantılarında SPÖ'yü eleştirirken,

özellikle Resul Ekrem Gönültaş'ın 12 bin oyu SPÖ partisine kazandırmasına rağmen milletvekili seçilmediğini devamlı dile getirmiş ve Türkiye göçmeni Avusturya vatandaşlarına "gelin yeni bir alternatif olan GFW'yi, yani bizim listemizi seçin. SPÖ'de bakın 12 bin oy alan Türk asıllı bize yakın bir Avusturya bile Parlamente'ya alınmıyor" mesajını devamlı gündemde tutmuştu.



**Wien Wahl 11.10.2015**

# Tercihli oylar

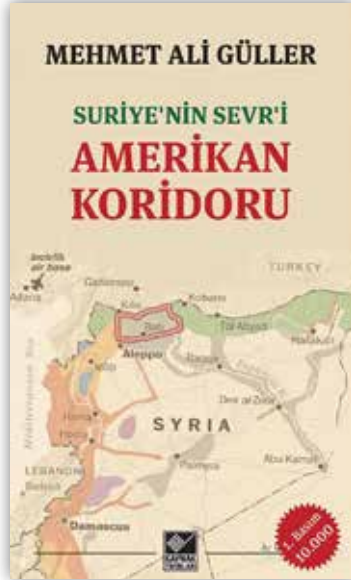
*Viyana Eyalet seçimlerine katılan partilerin arasında yaşanan kıyasıya yarışın yanı sıra, adaylar da il ve ilçelerde sıkı bir rekabet içine girdiler. Partiye verilen oyların yanında, tercihli oylar da büyük önem taşıırken, FPÖ dışındaki neredeyse her partide Türkiye göçmeni adaylar da Eyalet Meclisine girmek için mücadele etti. İşte Türkiye göçmeni adaylar ve aldıkları tercihli oylar şöyle:*

1.	Turgay Taşkiran	GFW	1218
2.	Ramazan Aktaş	GFW	557
3.	Şafak Akçay	SPÖ	374
4.	Mustafa Kaymaz	GFW	274
5.	Şenol Akkılıç	SPÖ	264
6.	Hanife Anıl	SPÖ	254
7.	Şirvan Ekici	ÖVP	206
8.	Nurten Yılmaz	SPÖ	206
9.	Ashihan Bozatemur	SPÖ	198
10.	Mustafa Yenici	SPÖ	197
11.	Kemal Soylu	SPÖ	187
12.	Eylim Kılıç	SPÖ	182
13.	Zerife Yatkın	Yeşiller	175
14.	Mustafa İşcel	ÖVP	150
15.	Mustafa Çetin	SPÖ	146
16.	Mehmet Arslan	SPÖ	145
17.	Alev Korun	Yeşiller	115
18.	Begüm Uslu	GFW	96
19.	Gökhan Keskin	SPÖ	94
20.	Aziz Gülüm	SPÖ	74
21.	Kemal Yıldız	SPÖ	58
22.	Hüseyin Kılıç	SPÖ	54
23.	Sevim Koç	GFW	46
24.	Zeynep-İlkin Erdost	SPÖ	40
25.	Sibel Öksüz	Yeşiller	34
26.	Engin Alkan	NEOS	32
27.	Hatice Şahin-İlter	Yeşiller	28
28.	Naime Kuşçu	Yeşiller	20
29.	Hatay Ünal	ANDAS	19
30.	Engin Sarı	NEOS	18
31.	Bora Akçay	Yeşiller	17
32.	Aysel Yıldız	ANDAS	16
33.	Serkan Uzunyurt	NEOS	11
34.	Yılmaz Kara	Yeşiller	10
35.	Okan Ersoy	NEOS	8
36.	Georg Akgül	ÖVP	6
37.	Hikmet Arslan	Yeşiller	6
38.	Gülşay Sarıtaş-Alkan	NEOS	6
39.	Metin Kaplan	ÖVP	4
40.	Münir Merdan	NEOS	4
41.	Cevdet Kurt	ANDAS	3
42.	Deniz Yaman	WWW	2
43.	Onur Üstüner	ANDAS	1

İşte Omar Al-Rawi bu açıklamaları hatırlatarak adeta "alın size 6922 oy aldınız ve seçilemediniz, hem de Resul Ekrem Gönültaş'ın tek başına Viyana'dan aldığı 7000 oya bile ulaşamadınız" mesajını verdi. Kısaca Omar Al-Rawi, "Turgay Taşkiran'la birlikte tüm GFW listesi, SPÖ'de bir Resul Ekrem Gönültaş etmiyor" yorumlarının yapılmasına kapı araladı. 10 yılı aşkın süredir Viyana Belediyesi milletvekili olan Omar Al-Rawi'nin, seçim kampanyası sürecinde çeşitli platformlarda Turgay Taşkiran başkanlığındaki Türk listesini eleştirmesi dikkat çekmişti. Omar Al-Rawi'nin Avusturya basınında (News gibi) ve sosyal medyada yer alan bazı ifadeleri mealen şu yöneydi: "Göçmenler kendini önemli gibi gösterip fiyaka yapanlar ("wichtig machen" kullanılan Almanca kelime) ile kendileri için hizmet veren ve mücadele edenler arasındaki farkı çok iyi görüyorlar." Turgay Taşkiran Facebook sayfasında kendisine destek verenlere teşekkür ederken, "Bu sefer olmadı bir dahaki sefere" ifadesini kullandı. Taşkiran Yeni Vatan Gazetesi'ne seçimin ertesi günü şunları ifade etti: "Mektuplu oylar ile 7.000 oy aldık. Bize güvenen herkese teşekkür ederiz. İşimiz başından bu yana kolay değildi. Bu seçim ile tecrübe elde ettik. SPÖ 11. ve 10. ilçe

Belediye başkanlığını kaybetmesinin suçunu bizde aramasın. Kendi hataları yüzünden bu seçimde yüzde beş gibi bir oy kaybettiler. Biz onlardan yani SPÖ'den memnun olmadığımız ve birçok konuda rahatsız olduğumuz için yeni bir liste kurarak demokratik bir şekilde seçime girdik. Bizi aşağılayarak, sözde dost gibi akıl vererek veya laf sokarak kendilerini ve zihniyetlerini gösteriyorlar. Biz 7.000 oy almış demokratik bir hareket olarak şu anda yola devam ediyoruz". Taşkiran, "Omar Al-Rawi size karşı niye böyle, aldığımız oy sayısını beğenmemiş" diye sorumuz üzerine Yeni Vatan Gazetesi'ne şu iddialarda bulundu: "İnsanlar samimi değiller. Biz seçimlere Al-Rawi bizim oylarımızı beğensin diye girmedik. Hizmet için girdik. Omar Al-Rawi Viyana Belediye Başkanı Sayın Häupl'un verdiği Ramazan iftarında yanıma gelecek resmen "Niye böyle bir ayrı liste yaparak seçime giriyorsunuz? Siz Türkler hep böylesiniz" diye haddini aşarak beni azarlamaya kalktı. Detayına girmiyorum. SPÖ hem iftara davet ediyor hem de benim demokratik hakkımı kısıtlamaya kalkıyor. Omar Al-Rawi'ye SPÖ'nün ve kendisinin siyasetinden memnun olmadığımızı o zaman da ifade ettim."

# Bombanın deşifresi Suriye'nin Sevr'i Amerikan Koridoru



## Enerji koridoru

İşte...Bu karışık süreçleri anlayabilmek için kılavuza ihtiyacımız var. Bağımsız gazetelere ihtiyaç var. Mehmet Ali Güller gibi bağımsız gazetecilere ihtiyaç var. Ortadoğu konusundaki yazılarıyla tanınan meslektaşım Mehmet Ali Güller, Kaynak Yayınları'ndan "Suriye'nin Sevr'i: Amerikan Koridoru" adlı kitabını tavsiye ederim. Güller yeni kitabında hem beş yıldır Suriye'de yaşananlara ışık tutuyor; hem de Rusya'nın müdahalesiyle artık doğrudan Atlantik ile Avrasya'nın çarpışmasına dönüşen süreci inceliyor. Güller'e göre, 100 yıl önce bölgeye Sevr'i dayatan emperyalizm aynı hedefi güncelleyerek sürdürüyor. Irak'a iki işgalle dayatılan Sevr'i, bu kez Suriye'ye dayatılan Sevr izliyor. Washington için Sevr, bölgede Amerikan Koridoru kurmak! Basra'dan Doğu Akdeniz'e uzanan bu koridor; esas olarak bir enerji koridoru. Güller bu nedenle öncelikle bölgenin petrogaz-politik'ini masaya yatıyor.

Kuşkusuz...Amerikan Koridoru aynı zamanda hem Kürtler üzerinden bölgedeki dört ülkenin bölünmesini sağlayacak, hem de İsrail'in güvenliğine hizmet edecek. Diğer yandan bu emperyal Koridor; Türk'ü, Fars'ı ve Arap'ı geriye doğru baskılayacak, ayrıca Arapları Sünni ve Şii şeklinde bloklaştırarak yeni haritalara zemin sağlayacak.Yani.... Gerçekte ABD binlerce kilometre öteden; ne Kürt'ün kara kaşı kara gözü için buralara gelmektedir, ne de Suriye'deki Arap'ın insan hakkını gözetmektedir. Kürt'e "devlet" yaratmak da, Arap'a "demokrasi" getirmek de emperyalist tekellerin çıkarları için sadece araçtır.

## Mecbur etme hedefi

Ankara'daki bombanın parmak izi Okyanus Ötesi'ndedir! Dikkat etmişsinizdir. Suriye'deki çarpışmanın merkezinde kuzey kuşağı var. Washington "tasarlanmış elverişli düşman" olan IŞİD'e karşı mücadele üzerinden Suriye'nin kuzeyin-

bi "tek süper" güç; ne de bölgenin eli kolu bağlı. Nitekim Esat 5 yıldır direnebilmektedir. Avrasya'nın büyük kuvvetleri de sahadadır. Rusya'nın 30 Eylül'de başlattığı hava operasyonları, gerçekte Atlantik ile Avrasya'nın silahlı karşı karşıya gelmesinin tarihidir.

İncirlik'in karşısına Lazkiye üstünü inşa eden Moskova, Suriye'yi savunmakta ama daha önemlisi, Baltıklardan başlayarak Afganistan'a uzanan yay boyunca kendisini kuşatan Washington'un hattının arkasına geçmektedir. Bu yeni durum; hem bölgede, hem de tek tek ülkelerde yeni gelişmelerinde siyasi iç basınçlar oluşturacaktır; küreselleşmeye karşı bölgesel yanıtlar ortaya çıkacaktır... Ve hepsinden önemlisi, Suriye'nin Sevr'ine de bir Lozan yanıtı üretecektir! Evet... Bölgedeki gelişmeleri derinlemesine anlamak için Mehmet Ali Güller'in kitabını tavsiye ederim. Suruç'u, Ankara'yı kana bulayanları deşifre ediyor; anlamak isteyenlere...

GLEICHBEHANDLUNGSANWALTSCHAFT ÖSTERREICH

## DANIŞMA-DESTEK-BİLGİLENDİRME

GÜVENİLİR VE ÜCRETSİZ EŞİT MUAMELE AVUKATLIĞINDA

- Ben proje yöneticisi olmama rağmen, neden benim kendi eğitilmiş vekilim benden fazla kazansın?
- Benim başımdaki insan genç ve dinamik bir ekip istiyor – 40 yaşında olmama rağmen beni hala ister mi?
- Benim adım Kolaric, sizin adınız Kovarek, dairenizi bana neden kiralamıyorsunuz?
- Neden benim arkadaşım böbürlenerek kendi kız arkadaşından bahsedebiliyor da, ben de partnerimden bahsettiğimde hemen eşcinsel damgası yiyorum?
- Başörtümün zekamla ne alakası var? Okulumu da okudum bitirdim. Ama şimdi iş bulamıyorum.
- Patronumun ellerinin kalçalarımda işi yok. Ancak işimi kaybetmeden kendimi nasıl savunacağım?

Bu ve benzeri durumlara aşina mısınız? Bu durumu kabul etmek istemiyor musunuz?



BİZİ ARAYIN VEYA BİZE E-POSTA GÖNDERİN!

Telefon: +43 800 206 119 • E-Mail: gaw@bka.gv.at

www.gleichbehandlungsanwaltschaft.at

# Viyana'daki Türkiye kökenli bazı taksiciler mültecileri dolandırıyor iddiası tartışma yarattı



**Yeni bir hayat umuduyla Avrupa'ya gelen mültecilerin Macaristan'dan Almanya'ya ulaşmasında ciddi zorluklar yaşanıyor. Zaman Gazetesi'nin verdiği habere göre bu zorlukları fırsat bilen bazı Viyanalı Türk taksicilerin yüksek ücretler talep etmesi tepki uyandırdı. Avusturya basını konuya yer verdi.**

Avrupa'nın haftalardır devam eden mülteci krizinde hergün yeni bir skandal çıkıyor. Avusturya-Macaristan sınırında yaşanan yoğunluğa Avusturya Demiryolu şirketi ÖBB'nin yetişememesi üzerine Viyana Ticaret Odası taksicilerden mültecileri Viyana'ya taşıma konusunda yardım istedi. Zaman gazetesinin verdiği habere göre,

Viyana Ticaret Odası'nın belirlediği çerçevede mültecileri 80 Euro gibi bir ücret karşılığında Viyana tren garına getirmesi gereken taksicilerden bazılarının 300 Euro'ya yakın yüksek meblağlarla mültecileri mağdur ettiği ortaya çıktı. Viyana Ticaret Odası, Taksiciler Bölümünün Türkiye kökenli başkanı Gökhan Keskin, yaptığı açıklamada tablodan dolayı üzüntü

duyduğunu ifade etti. Kendi özel aracıyla sınırdaki mültecileri gönüllü olarak taşıyan Keskin, sivil halkın ve çok sayıda taksici arkadaşlarının mülteciler için gönüllü olarak çalıştığı Avusturya'da bazı fırsatçı taksicilerin yaptıkları bu tavrın kendisini derinden üzdüğünü dile getirdi. Konuyla ilgili bir açıklama yapan Global Taksi Derneği Başkanı Yaşar Gözel ise

"bu tabloyu sakın bütün Türklere mal etmeyelim. Gerek sivil hayattan gerekse taksici esnafından bir çok arkadaşımız mülteci kardeşlerimizi gönüllü ve ücretsiz olarak taşıyorlar. Ama ne yazık ki Türkiye ve Yugoslavya kökenli bazı taksiciler, adeta avcı gibi oralarda bekliyor ve arabalarına aldıkları o gariban insanlardan 200 – 300 Euro civarlarından para alıyorlar. Bu hiç insani ve ahlaki değil. Dediğim gibi mültecileri ücretsiz olarak taşıyan çok sayıda taksici arkadaşlarımız da var ama bazı taksicilerin bu zor durumdaki insanlara yaptıkları bu muamele bizi derinden üzüyor" şeklinde konuştu.

# CAMCI TAYFUN

## GLASEREI

Ayna Vitrin, Masa Camları, Kapı ve Pencere Camları, Hediyelik Eşya, Banyo Rafları, Mutfak Camları

VIYANA VE NİDERÖSTERREICH ÇEVRESİ VE KÖYLERİ

01 943 69 15

## CAM BİZİM İŞİMİZ

SİGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ SİGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR.

24 saat acil arama hattı:

0699 110 49 021

Viyana ve Niederösterreich çevresi ve köyleri

# Yeni Vatan'dan resimli büyük sözlük hizmeti: **5. Baskı**



## Yeni Vatan Gazetesi

Neue Welt Verlag yayınevi Avusturya'da yine bir ilki gerçekleştirerek hazırladığı büyük resimli Avusturya Almancası-Türkçe sözlüğün yeni ve geliştirilmiş beşinci baskısını 10 bin baskı ile ay başında piyasaya sürdü. Avusturya Eğitim Bakanlığı'nın onay verip tavsiye ettiği kitaplar listesine giren sözlük, satış rekorları kırmaya devam ediyor. Kitap hem okullardan, hem de kitapçılardan sipariş edilebilir.

Avusturya Eğitim, Sanat ve Kültür Bakanlığı tarafından ilkokulların 2, 3 ve 4. sınıflarında okutulması tavsiye edilen resimli büyük sözlük, şimdiden 2015/16 eğitim dönemi için ikinci dili Almanca ve anadili Türkçe olan çocukların iki dilde de yetkinliklerinin artırılması amacıyla okullardan 5. Baskısı sipariş edildi. Yeni Vatan Gazetesi İmtiyaz Sahibi Birol Kılıç resimli büyük sözlük hakkında şunları söyledi: "Bu resimli kitap ile çocuklarımız ikinci okul yılından itibaren günlük hayatla-

rına egemen olan bu iki dili sadece okullarda değil, evde de aileleriyle birlikte oyun atmosferi içinde öğrenme, geliştirme fırsatı bulacaklar. Sözlüğümüzün ilk baskısının ardından geliştirilmiş ve iyileştirilmiş haliyle ikinci baskısını sizlere sunmaktan ve Eğitim Bakanlığı'nın tavsiye ettiği bir sözlük ile uyum sürecine katkıda bulunabilmekten mutluluk duyuyoruz. Türkiye göçmenleri için Avusturya Almancası hava, su, ekmek gibi gereklidir. Ancak bu şekilde duygularımızı ifade edebilir ve gerektiği yerde demokratik

itiraz hakkımızı ancak bu şekilde dile getirebiliriz. Dili bilmek aynı zamanda vatandaşlık görevlerini anlayabilmek ve bu ülkede yaşayan diğer insanları anlamak için gereklidir."

Uyuma teşvik eden bir kitap projesi olarak bu sözlük, Türkiye göçmeni çocuklarımıza Almanca dilini eğlenceli bir atmosferde yakunlaştıracaktır. Eğlenceli ve renge renk çizimlerle vücudumuz, ailemiz, renkler, giyim, yiyecekler vs. gibi alt başlıklarla günlük hayatta ihtiyacımız olan kelimeleri sunan sözlükten hem çocuklar

faydalanabilir, hem de Almancayı yeni öğrenmekte olan yetişkinler. Bu motive edici sözlüğün yeni baskısında Avusturya Almancasına özgü daha fazla kelime de bulmak mümkün. 46 sayfalık bu resimli büyük sözlük okullardan, öğretmenlerden ve kitapçılardan sipariş edilebilir.

**"Das große Bildwörterbuch Österreichisches Deutsch-Türkisch",**  
46 Sayfa, 16 Euro  
ISBN 3-783707-405170,  
Neue Welt Verlag



## Anket: Viyanalılar iş istiyor

Gallup şirketinin yaptığı ve sonuçları Österreich gazetesinde yayımlanan ankete göre, Viyanalıları en çok ilgilendiren konuların başında istihdam geliyor. Gallup şirketi, 400 kişiyle telefon aracılığıyla yaptığı ankette, seçimden sonraki sosyal durumu analiz etti. Ankete katılanların % 79'unun iş ve çalışma imkânlarını en önemli sorun olarak gördüğü ve yeni seçilen eyalet yönetiminin en çok bu soruna eğilmesini beklediği ortaya çıktı.

Bir diğer önemli nokta ise eğitim. Ankete katılanların % 75'i, eğitim reformunu en önemli sorun olarak görüyor. Birçok kişi, 17 Kasım tarihinde SPÖ'lü bakan Gabriele Heinisch-Hosek tarafından sunulması planlanan Eğitim Reformu paketine bel bağlamış durumda. Paket kapsamında, öğretmenlerin de merkezi yönetime yerine, artık eyalet ve yerel yönetimler tarafından atanması öngörülüyor.

Mülteci sorunu, seçim kampanya sürecinde sık sık gündeme gelse de, seçimden sonra güncelliğini yitirmiş görünüyor. İş ve eğitim gibi konulardan arka planda kalan mülteci sorununda göze çarpan bir nokta ise, bu konuda SPÖ seçmeninin FPÖ seçmeninden daha endişeli olması. Buna göre ankete katılanların % 65'i, yabancıların topluma entegrasyonunu çok önemli buluyor.

Ekonomik kalkınma, ucuz sosyal konutlar, sosyal güvenlik ve toplu taşıma ağının genişletilmesi, ankette göze çarpan diğer önemli konular olarak dikkat çekti.



## Uzun süreli işsizlik artıyor

DSE (Wiener Dachverband sozial-ökonomischer Einrichtungen) Başkanı Walter Wojcik bu insanların hepsinin iş hayatına dönmelerinin mümkün olmayacağını açıkladı. Wojcik Avusturya'da 'ikinci iş piyasası' ismi ile bilinen projelerin bu konuda yaptığı çalışmaların önemini vurguladı. Viyana'da bulunan "Michl's", "Inigo", "R.U.S.Z.", "Job-Trans-Fair" ve "fix und fertig" gibi projeleri örnek veren Wojcik, bu iş yerlerinin amacının insanları yeniden iş hayatına alıştırmak olduğunu açıkladı. "Normal iş piyasasına uyum sağlayamayan insanlar var." diyen Wojcik, bu insanlara da meşguliyet imkanları

sunmak gerektiğini ifade etti. Wojcik günümüz iş piyasasına ayak uyduramayanlara "Uyum sağlayamayanlar" diyerek hitap etti.

Wojcik bu bağlamda psikolojik hastalık ve burn-out yaşayan insanların sayısının da artış gösterdiğine değindi. Özellikle yaş itibarıyla emekliliğine az kalan insanların iş piyasasına ayak uyduramamasından dolayı, Wojcik emekliliğe geçişin daha farklı düzenlenmesi gerektiğini ifade etti. Wojcik'in sunduğu alternatif model, insanların emekli olmadan önce daha az çalışmalarını ve bu süreçte emekli maaşının bir bölümünü almalarını öngörüyor. Birinci ve ikinci iş piyasası

Avusturya'daki iş piyasasının vahim durumu, gün geçtikçe daha çok insanın uzun süre işsiz kalmasına sebep oluyor. Yapılan son istatistiklerde Ağustos sonu toplam 148.000 insanın bir yıldan uzun süredir işsiz olduğu tespit edildi. Geçen seneye kıyasla uzun süreli işsizlik %22,5 oranında bir artış gösterdi. Bu oranın artışında en büyük payın 13.000'den 64.000'e çıkan işsiz sayısı Viyana'da olduğu öğrenildi. İşsizlikten en fazla etkilenenler ise yine hastalar, göçmenler ve 50 yaşın üzerindeki.

arasındaki dayanışmanın artması gerektiğine değinen Wojcik, iş piyasasının vahim durumunun sosyal-ekonomik projeleri olumsuz etkilememesi gerektiğini söyledi. AMS bütçesinde yapılan değişiklik sebebiyle, AMS tarafından teşvik edilen insanların sayısı (-%32) 17.000'e düştü. DSE iş fuarı ise bu yıl 29 Eylül'de Viyana Belediye Binası'nda açılacak.

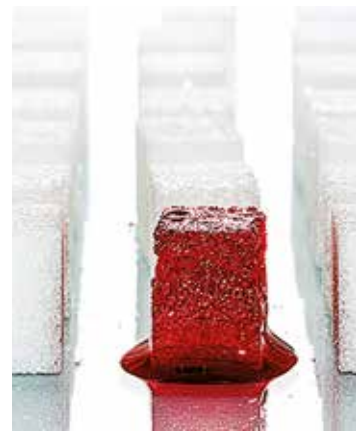
## Tehlikeli suni şeker

Dondurma, çikolata veya meşrubattan tutun, hamur işi ve tatlılardan, konserve kutularından, sporcuların tükettikleri fitness içeceklerine kadar neredeyse tüm gıda maddeleri, ismi "sanayi şekeri" olan isoglukoz içermekte.

Normalde kullandığımız şekerin sağlığa zararlı olduğunu biliyoruz, fakat bilim adamları isoglukozun sağlığa çok daha fazla zarar verdiğini açıkladılar. Isoglukoz denen suni şeker, mısır nişastasından elde edilmekte ve çok miktarda fruktoz içermekte. Bu sebepten dolayı beslenme

bilimcileri yağlı karaciğer hastalığına veya tip 2 şeker hastalığına (diyabet) sebep olan suni şekeri bol miktarda tüketmemizi öneriyorlar. Isoglukoz şimdiye dek Avrupa'da sırf küçük miktarlarda üretilip kullanıldı. Ama Brüksel'de şeker piyasası ile ilgili alınan en yeni karara göre, 2017'den itibaren şeker hissesi indirgenecek. TTIP yani ABD ve AB arasında yapılan ticaret anlaşması, Amerika'dan ithalat edilen ve isoglukoz ile dolu ürünlerin Avrupa'da yaygınlaşmasına sebep olacak. Bu sebepten dolayı tüm okuyucu-

larımıza alışveriş yaparken dikkatli olmalarını önermekteyiz.



## Biletler cep telefonlarında

Wiener Linien, Viyana otobüs, metro ve trenleri için satılan yıllık biletlerin bundan sonra elektronik olarak, Wiener Linien Bilet Uygulaması (App) ile kullanılabilirliğini bildirdi. Şimdiye dek bir çok Viyanalı yıllık biletin elektronik olarak cep telefonuna kaydedilememesini eleştirmişti. Elektronik biletin nasıl alıp kullanılabilirliğine dair bilgiler Wiener-Linien'in internet sayfasında ilgilenenlere sunulmakta.

Bu yeni imkandan faydalanmak isteyenlerin Online-Ticket-Shop'ta kullanıcı hesabı açmaları ve kendi fotoğraflarını bu hesaba yüklemeleri gerekmektedir. Bunun yanında akıllı cep telefonlarına (smartphone) iOS ve Android'lerde kullanılabilen bilet uygulamasının (Ticket-App) yüklenmesi lazım. Bu elektronik bilet uygulaması Google Play-Store veya iTunes-Store üzerinden telefonlara yüklenebilir.

Elektronik bilet kullanıcılarının yine de yanlarında kimlik bulundurmaları ve bilet kontrol edildiğinde kimliklerini göstermeleri gerekiyor.

Yapılan diğer bir yenilik ise 1 Ekim'den itibaren SMS ile alınabilen bilet sisteminin kaldırılması. SMS ile bilet almak Viyana, Graz, Linz ve Innsbruck şehirlerinde mümkün olmayacak. Bunun sebebi bu hizmetin şimdiye dek çok fazla kişi tarafından kullanılmaması. Talebin düşük olmasından dolayı bu hizmeti kaldıracaklarını açıklayan A1 yetkilisi, insanların biletlerini daha çok akıllı cep telefonlarındaki uygulamalar üzerinden aldıklarını açıkladı.



## Salzburg'ta yasak aşk

Tıpkı Romeo ve Juliet gibi

Salzburg'ta iki gencin aşk hikayesi mahkemede sonuçlandı. Adeline isimli kızın ebeveynleri Kosovo-Arnavut kökenli, tanıştığı ve aşık olduğu genç ise Sırp asıllıydı. İki genç gittikleri meslek okulunda tanışıp, birbirlerine aşık oldular. Özellikle Kosovolu Arnavut asıllı kızın

ailesi, bu ilişkiyi engellemek istedi.

Bu sebepten dolayı genç kızın 60 yaşındaki babası, 56 yaşındaki annesi, kız kardeşleri (26,27) ve kuzeni (24), Adeline'yi sevgiliyle buluşmak üzere çıktığı evinden itibaren takip ettiler. Adeline sevgilisi Alexander'in arabasına bindiğinde ise kapıyı açıp, Alexander'i arabadan dışarı çıkarıp zorla kendi arabalarına bindirdiler. Rehinelere

Alexander ile Salzburg'ta arabası atan aile üyeleri, Alexander'in babasını arayıp, oğlunun, "kellesini keseceklerini" öne sürdüler. Bununla kalmayıp pompalı tüfekte tehdit videosu hazırlayıp gencin ailesine gönderdiler. 6 Ekim Salı günü Adeline'nin ailesi Salzburg'ta mahkeme karşısına çıktı. Genç kızın babasına iki ay hapis cezası verildi. Olaya karışan diğer aile üyeleri ise beraat ettiler.



## Ertaş'ı özlemle anıyoruz

Avusturya'da on binlerce sevni olan Neşet Ertaş'ı 3. ölüm yıl dönümünde anıyoruz. "Ah yalan dünyada, yalan dünyada, yalandan yüzüme gülen dünyada..." Bu unutulmaz sözlerin sahibi, Türk halk müziği bestecisi, söz yazarı, yorumcu, ünlü halk ozanı Neşet Ertaş, 25 Eylül 2012'de yaşama veda etti. Usta sanatçının 3. yılında saygı ve sevgiyle anıyoruz.

74 yaşında prostat kanseri nedeniyle hayatını kaybeden Neşet Ertaş'ın ölüm haberi hayranları, yakınları, sanat dünyası ve siyasilere yasa boğmuştu. Vasiyeti üzerine Kırşehir'deki babasının mezarının yanına defnedildi.



**Yeni Vatan**  
**GAZETESİ**  
NEUE HEIMAT ZEITUNG  
**Viyana**  
10.2015



# Diz eklemi ve kıkırdak ağrıları

Ortopedi ve Travmatoloji Uzmanı Opr. Dr. Ümit Yar, diz eklemleri ve kıkırdak sorunları ile tedavi yöntemleri ve hastalara öneriler hakkında bilgi verdi.

Diz eklemleri çok fazla yüklenir ve yüksek bir hareket açıklığına sahip olması, günlük ve sportif aktiviteler esnasında etkin olarak kullanılmasından dolayı yıpranmaya ve yaralanmaya daha yatkındır. Aşırı hareket, çok az kilo ve ağırlığın bir tarafa yüklenmesi gibi nedenlerle ortaya çıkan eklem ağrıları yaşlılarda olduğu kadar gençlerde de sıkça görülebiliyor. Rahatsızlık başında fark edilirse spor ve egzersiz yapılarak düzeltilebiliyor. Eklemleri etkileyen hastalıklar, artrit ve artroz olmak üzere iki tipte görülüyor. Artrit, iltihaplı eklem rahatsızlıkları için

kullanılıyor ve en yaygın olarak 'romatoid artrit' şeklinde ortaya çıkıyor. Artroz ise iltihabi bir hastalık olmayıp, kemiklerin aşınıp yıpranması sonucu oluşuyor. 60 yaşın üzerindeki kişilerde sıklıkla görülen, 45 yaş altında nadiren görülen artroz hastalığı Türkiye'de yaklaşık 5 milyon kişiyi etkiliyor.

## Ne yapmalı?

Yaşam sevincini yok eden, sportif hobilere imkan vermeyen, her adımda sıkıntı veren eklem ağrılarının seyri bilinçli egzersiz ile yavaşlatılabilir. Dr. Ümit Yar, hareket edilerek eklem beslen-

mesini ve metabolizmanın desteklenmesini önerirken, "Fazla hareket fakat zorlama yok" mesajı veriyor. Egzersizler eklem kıkırdığına olan hafif baskı damarları olmayan kıkırdak dokusunun besin almasını ve basıncı aynı kalan hareketler eklemlere ve eklem metabolizmasına yarar sağlıyor. Sıçrama gerektiren ve mücadele biçimindeki sporlar ise eklemlere zarar veriyor.

Eklem ağrıları olan kişiler için fazla güç gerektirmeyen, ritmik, akıcı ve yumuşak hareketler -örneğin yokuş olmayan yolda bisiklet kullanma, yüzme, yürüme,

dans etme- yapmalıdır. Su, vücut ağırlığını taşıdığı ve eklemlerin hareketini kolaylaştırdığı için, yüzme egzersizi özellikle idealdir. Tenis, basketbol, voleybol, futbol gibi ani ve yön değiştirici hareketler gerektiren sporlar eklem kıkırdığının aşınmasına yol açar. Yerel kan dolaşımını iyileştiren masaj da tedavi sürecinde öneriliyor. Eklemlerin hareket yeteneğini azaltan kısımları giderir, gevşeme sağlar. Sıcak uygulamaları ya da aktif artrozda soğuk uygulamaları ağrıyı yatıştırıyor. Elektrik ve ultrasonik tedavileri, dolaşımı ve metabolizmayı iyileştiriyor.

## Evdeki "antibakteriyel" tehlike

Anneler için adeta sihirli bir temizlik ürünü olan "antibakteriyel sabunlar" uzmanlara göre kanserojen madde içerebiliyor, hormon bozukluklarına neden olabiliyor.

Ev temizlik ürünlerinde, parfümlerde, kırtasiye malzemelerinde, hatta ilaçlarda, yiyeceklerde ve içeceklerimizde bulunan binlerce katkı maddesinin insan sağlığına zararları olduğunu biliyoruz. Kanada Tıp Birliği'nin (Canadian Medical Association) antibakteriyel sıvı sabunlar hakkında yaptığı açıklama ise anneleri üzecek cinsten. Antibakteriyel sabunların içeriğinde bulunabilen "triklosan" maddesinin kanserojen madde içerdiğini ve hormon bozukluğuna neden olduğunu belirten uzmanlar, bu maddeyi içeren deodorant, diş macunu ürünlerinden de uzak durulması gerektiğini açıkladı. Açıklamaya göre triklosan anti-



biyotik direncine yol açıyor, sudaki serbest klorla birleşerek diklorofenol oluşumuna neden oluyor, çocuklarda alerjiye sebep olabildiği gibi, tiroit hormonlarını etkiliyor. Bu sebeple antibakteriyel sabun satın alırken içeriğine dikkat etmek gerekiyor.

# Soğuk havayla gelen ağrılar



fazla ağrı oluştuğunu söylemek de mümkün.

## Baş ağrıları başa bela

Gamze Yılmaz Yanartaş'a gelen en önemli kış şikayetlerinden biri de baş ağrıları. Yanartaş bu ağrıların çoğu zaman fiziksel etkilerle ortaya çıkan, nadiren tedavi gerektiren, fonksiyonel baş ağrıları grubunda yer aldığını belirtiyor. Soğuğun en çok tetiklediği baş ağrısı grubunun nevraljiler olduğunu belirten Yanartaş şunları söylüyor: "Bu grupta ağrı; baş ve yüzde elektrik çarpması şeklinde kendini gösterir. Soğuk havalarda özellikle yüz sinirlerinin hassasiyetinin artması nedeniyle; nevraljisi olan hastaların ağrıları çok artar. Hatta o kadar şiddetli bir hale gelir ki; hastalar soğuk ve rüzgarlı havalarda dışarıya bile çıkamayabilirler. Soğuk havalarda en sık görülen baş ağrılarından birisi de gerilim tipi baş ağrıları. Kışın genel olarak çalışma hayatı daha yoğun ve daha stresli geçmekte, trafikte geçirilen zaman artmakta ve yazıya göre daha az hareketli bir yaşam sürdürülmektedir. Bu nedenle, soğuklarla da birlikte özellikle masa başında çalışan kişilerin baş ağrılarında artma gözlenir. Dolaylı olarak da kullanılan ağrı kesici miktarları da artar."

## Depresyona dikkat

Bugüne kadar yapılan pek çok araştırma soğuk ve ağrı ilişkisini doğruluyor. Bunlardan en ilginç olanları ise serotonin hormonunun da rolüyle ilgili araştırmalar. Merkezi sinir sisteminden salgılanan serotonin hormonu, ağrı mekanizmasında önemli bir rol oynadığı gibi, dengesizliği depresyona da neden olabiliyor. Bu yüzden ağrı ve depresyon ilişkisi araştırmaları tedavi edilmeyen ağrıların depresyona sürüklediğini ortaya koyuyor.

Kış sadece yağışı ve soğuğu değil, kimileri için kas ve eklem ağrıları da beraberinde getiriyor. Özellikle eklem ve kas romatizması hastaları için kabus gibi dönem başlıyor. Peki, ağrılar nasıl oluşuyor, azaltmak için ne yapmalı, nelere dikkat etmeli? Konya Medicana Hastanesi Fizik Tedavi ve Rehabilitasyon Uzmanı Gamze Yılmaz Yanartaş kış mevsiminde artan yağışlar ve havanın soğuması sebebiyle artan gösteren eklem ve kas ağrılarına karşı neler yapılabileceği hakkında önerilerde bulundu. Soğuk hava yüzünden kasların kasılması, kan damarlarını daraltıyor, bu sebepten kas sistemine ulaşan kan miktarı azalıyor. Ağrı kesicilerin de fayda etmediği bu ağrıların stres, kirli hava, elektrismog da artırabiliyor.

## Ne yapmalı?

Akut ağrılı durumlarda egzersiz yapmanın doğru olmadığını belirten Yanartaş, egzersiz ve yürüyüş gibi aktiviteleri kas kökenli ağrıların oluşmaması için koruyucu amaçlı öneriyor. Gün içinde

hareketsiz kalan kişilerin haftada en az üç gün egzersiz yapmaları, ağrıların oluşmamasında etkili. Bu egzersizlerin kas gruplarını germe-gevşeme ağırlıklı olması da önemli. Aslında kışın hareketsiz kalınması, sadece kronik ağrısı olanların değil herkesin sorununu. Özellikle kas kısıllıkları ve kasılmaların önüne geçilebilmek için egzersiz şart. Gerekli tedbirler alındıktan sonra açık havada yürüyüş, gevşeme ve nefes egzersizleri, ağrılarla mücadele etmekte kullanılacak yöntemler arasında sayılabilir. Yanartaş, D vitamini eksikliğinin de genel vücut ağrıları ile iskelet-kas sistemi kaynaklı ağrıların oluşmasında önemli bir neden olduğunu söylerken, kas kasılmasına bağlı ağrıların hemen tedavi edilmez ise kronikleşebileceğinin de altını çiziyor.

Bağ dokusu hastalıklarının ortaları yaş grubunda daha sık görüldüğünü ifade eden Yanartaş, kadınlarda sıklıkla görülen miyofasyal ağrı sendromları ve fibromiyalji vakaları konusunda da uyarıda bulundu. İleri yaşta kadınlar, soğuk etkisi ile daha

**Yeni Vatan GAZETESİ**

NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

## IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGE  
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG  
IN TÜRKISCHER SPRACHE /  
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

### RICHTUNG DER ZEITUNG:

Liberal-demokratisch

### REDAKTION:

Tel.: 01 / 513 76 15-0  
Fax.: 01 / 513 76 15-30

### INTERNET UND E MAIL

www.yenivatan.at,  
office@yenivatan.at

### HERAUSGEBER:

Dipl.-Ing. Birol Kilic

### CHEFREDAKTEUR:

Dr. Perihan Mansur

### REDAKTION:

Hülya Gökçek, Ahmet Tunuslu

### HERSTELLER:

Medieninhaber  
Neue Welt Verlag  
www.neueweltverlag.at

### HERSTELLUNGSORT:

Wien, Neue Welt Verlag

### WWW.FACEBOOK.COM/ YENIVATANGAZETESİ

### ANZEIGENVERKAUF:

Herr Mag. Deniz Sel  
E-mail: d.sel@yenivatan.at  
Tel.:01 / 513 76 15 - 24 Fax: /30  
Mo-Fr: 9-17h

**YENİ VATAN  
GAZETESİ'NE  
İLAN**

TEL: 01/513 76 15-0  
marketing@yenivatan.at





Türkisch



Deutsch



Russia



Bulgaria



English



Czech



Slovakia



Romania



Hungaria



Denmark



**Çanak Antensiz TV Keyfi**

**Aylık Ödeme YOK...**

Tüm Türk Kanalları

Al-Tak-hemen izle

**Memleketinizin tv kanalları**

HD Kalitesinde ses ve görüntü

Yüzlerce Sinema BEDAVA

Anten YOK Kablo YOK

Nur mit 6 mb/s Internet

**ADRESİMİZ**

Gudrunstrasse 117

wien 1100

Tel 06763075051

**40**

euro

JÄHRLICH

NEU

**MAG 250**

IPTV/SET-TOP BOX



3D LAN 1080

MAG 250 STB nur 120 - euro

[www.esertv.com](http://www.esertv.com)